

GROUP T'S NEWSMAGAZINE INTERVIEW



Participants of the First Joint Conference of European Confucius Institutes organised by Ms. Xu Lin, Chief Executive of the Confucius Institute Headquarters and hosted by Prof. Johan De Graeve, President and Chief Executive of GROUP T and Chairman of the Confucius Institute at GROUP T.

FIRST 2009 JOINT EUROPEAN CONFERENCE OF CONFUCIUS INSTITUTES AT GROUP T

Connecting & Developing

From 18 to 20 October 2009, GROUP T was host to the first Conference of the European Confucius Institutes. The directors of 64 institutes from 20 countries gathered in Leuven to share ideas and experiences and to strengthen existing ties. Also the top of the Confucius Institute Headquarters in Beijing, led by Chief Executive Ms. Xu Lin, and the presidents and vice-presidents of 13 prominent Chinese universities participated in the conference, which focused entirely on the theme 'Connecting & Developing'.

Worldwide, there are 282 Confucius Institutes (CIs) active in 87 countries. Of these, there are 94 in Europe spread over 29 countries. The majority of them were represented in Leuven, which immediately made this first European CI Conference the largest regional CI meeting in the world.

Prof. Johan De Graeve, President and Chief Executive of GROUP T and chairman of the CI at GROUP T, gave the welcoming speech during the opening ceremony on 18 October. "China is at the center of our attention," President De Graeve started. "There were the impressive Olympic Games in Beijing last year, next year the World Fair will be held in Shanghai, and in October the Europolia festival China began here in Belgium. In other parts of Europe as well, China has also been in the spotlight. In Frankfurt, for example, a long exhibition dedicated to China with the theme 'Tradition and

innovation' is just coming to an end. Whereas in Frankfurt 'tradition' was given more significance, we here in Leuven want to place the emphasis firmly on 'innovation'.

Breeze of innovation

Subsequently, President De Graeve delved more deeply into the conference theme itself. "Innovation does not happen behind closed doors. Many companies and organizations that still cling to the traditional 'invention model' base don the idea that renewal is first and foremost a private affair, an internal pursuit. That is no longer the case. Recently, the multinational corporation Proctor & Gamble introduced a radical strategy of open innovation based on the concept of 'Connecting & Developing'. It firmly abolished resistance to change and created enthusiasm for 'proudly found elsewhere'. 'Connecting & Developing' is all about finding

good ideas elsewhere, bringing them together, and in this way raising the level of internal capacities. This model works. Today it is responsible for more than 35% of all innovations at Proctor & Gamble, creating a turnover of millions of dollars. We are convinced that the approach of 'Connecting & Developing' will create a fresh breeze of innovation and growth to invigorate the CIs of Europe."

Roots in China

'Connecting & Developing' may well be a recent model of innovation in the corporate world, but its roots, according to President De Graeve, reach far back in time. "They go back to what was already well known in China millennia ago. Kon Fuzi was convinced of the connection of things, of the connection between nature and culture and the reciprocal bond between human and cosmos and his ideas



Prof. Johan De Graeve, President and Chief Executive of GROUP T and Chairman of the Confucius Institute at GROUP T.



Mr. Yves Leterme, Belgium's Minister of Foreign Affairs.



H. E. Mr. Zhang Yuanyuan, Ambassador of China.



Mr. Louis Tobback, Mayor of Leuven.



Prof. Chen Feng, Vice-President of Beijing Jiaotong University.



Ms. Xu Lin, Chief Executive of the Confucius Institute Headquarters.

remain vigorous both inside and outside China. The essence of the Confucian lifestyle is respect in the broadest sense of the word: respect for yourself, respect for others, respect for our ancestors, respect for the material and the spiritual, respect for the past, present and future. Why? Because we are all one. One dream, one world, one word: one!"

“ Trough the ‘Confucius Code’ we will discover what binds and brings us together ”

Next, President De Graeve considered the important conference topics: “The ten-year plan of the CIs, the training of local Chinese teachers, the strengthening of the social role of the Institutes and the development of didactic material and resources through ‘Connecting & Developing’, in short ‘code’. You may have read ‘The Da Vinci Code’, but I’m speaking of the ‘Confucius Code’. Through this Code we will discover what binds and brings us together. We will discover, or perhaps rediscover, and develop our intrinsic Chineseness, our intrinsic togetherness.”

Trinity

In the final part of his speech, President De Graeve made the link with GROUP T. According to him, it is in no way a coincidence that this first European CI Conference is being hosted by GROUP T in Leuven. “You may be familiar with the Christian idea of the holy trinity, which consists of the father, the son and the holy spirit. Well, it is a Confucius trinity that has brought us together today. The father, that is Zhou Ji, the Chinese Minister of Education, whom I have known for a long time and would like to thank on this occasion for a wonderful and longstanding collaboration. The holy spirit in action is Ms. Xu Lin, Chief Executive of the Confucius Headquarters, and may I humbly ask to be considered your host, and the son of this trinity. Because we connected and developed you can all be considered as their daughters and their sons.”

Keynote speakers

After President De Graeve’s speech, five other keynote speakers followed. First came Mr. Yves Leterme, Belgium’s Minister of Foreign Affairs. He welcomed the international gathering and pointed out the century-old bonds between China and Belgium, a relationship according to the minister that is becoming increasingly more important. Baring witness to this is the intensive collaboration between the Chinese and the European universities. “It does not matter how slow you go, as long as you don’t stop,” the minister believes.

HE Mr. Zhang Yuanyuan, Ambassador of China, in whose presence the CI at GROUP T was opened in November 2008, pointed out the important role the CIs play in bringing Europe and China closer together and in advancing their mutual understanding. Also, according to the Ambassador, the three institutes that are active in Belgium are doing excellent work in promoting the Chinese language and culture.

Mr. Louis Tobback, Mayor of Leuven, said he was honored that such a great and prestigious gathering could take place in his city. “Despite the fact that we only have 95,000 inhabitants, Leuven distinguishes itself as an international meeting place of 142 different nationalities. Also, contacts between Leuven and China are increasing, thanks in part to the efforts of the University and GROUP T.”

One of the first partner universities of GROUP T in China is the Beijing Jiaotong University. Vice-President Chen Feng spoke on behalf of the

University. He thanked President De Graeve for his efforts to spur on the Belgian-Chinese cause, a contribution for which he was awarded an honorary doctorate in China. According to Vice-President Chen further shared expertise must be developed so that the students, both Belgian and Chinese, are “encouraged to cooperate internationally.”

Cultural platform

The final keynote speech was delivered by Ms. Xu Lin, Chief Executive of the CI Headquarters. She believes that the CIs in Europe and elsewhere around the world must be the platforms on which intercultural exchange takes place. Learning the Chinese language and culture is important in this, but it must be reciprocal: China would also like to learn a great deal about the ideas that are alive elsewhere. It is time, according to Ms. Xu Lin, to think far into the future. That is why conferences such as this one have been organized in seven regions all over the world. The concerns and advice voiced in these contexts will be discussed at a worldwide conference in which the further development of the CIs will be the key issue.

In view of the conference, GROUP T surveyed 500 young Belgians. The purpose of the survey was to probe their knowledge, appreciation and perception of China, and the results were presented during the opening ceremony in the presentation ‘Looking for China’. From the study, it appears that one out of four young Belgians thinks it advisable that children learn Chinese at school from a young age. The survey further shows that 40% of those surveyed have positive attitudes towards China. After a first contact, the appreciation increases to 56% and after a second visit this number increased even further to 67%. Sixty percent of the young Belgians interviewed would like to go to China on holiday, 24% would be interested in going to China to study and 17% would be willing to live there.

“ Extending this network further into the future is essential ”

Best practices

With the motto ‘Experience sharing’, ‘six best practices’ were introduced during the conference, and this was done by Mr. Federico Masini, Director of CI at the University of Rome; Mrs. Dagmar Yu-Dembski, Executive Director of CI at the Free University of Berlin; Mr. Zhu Zhiwen, Director General of Xiamen University Council; Mrs. Katharine Carruthers, Director of CI at Specialist Schools and the Academic Trust (UK); Mr. Hamar Imre, Director of CI at Eötvös Loránd University in Hungary; and Mr. Wim Polet, Director of CI at GROUP T. Each presented his or her most important accomplishments as well as his or her plans for the future.

On the second day of the conference, the participants were divided into four work groups that discussed the aforementioned conference topics. During the final day, the conclusions of the sessions were presented by Ms. Jin Siyan, Director of CI in Artois (France); Ms. Stefania Staffuti, Director of the CI at the University of Turin (Italy); Mr. Verner Worm, Director of Copenhagen Business CI (Denmark); and Mr. Nicholas Byrne, Director of CI for Business London. Important conclusions included advice not to emphasize only learning the language but also studying China and its culture and further training local Chinese language teachers, developing localized didactic material and promoting cooperation with local government organizations “using technology and e-partnering.”

Professional organization

The closing ceremony was led by Mr. Zhao Guocheng, Deputy General Director of the CI Headquarters. He used as his starting point the mission of the CIs: forging strong bonds between people who love



Mr. Federico Masini, Director of the Confucius Institute of Rome (Italy).



Mrs. Dagmar Yu-Dembski, Executive Director of the Confucius Institute at the Free University of Berlin (Germany).



Mr. Zhu Zhiwen, Director General of Xiamen University Council (China).



Mrs. Katharine Carruthers, Director of the Confucius Institute at Specialist Schools and the Academic Trust (UK).



Mr. Hamar Imre, Director of the Confucius Institute at Eötvös Loránd University (Hungary).



Mr. Wim Polet, Director of the Confucius Institute at GROUP T (Belgium).



Sophie Matthé, Student in Sinology at K.U. Leuven and Winner of the Competition 'Chinese Bridge 2009.



Ms. Jin Siyan, Director of the Confucius Institute in Artois (France).



Ms. Stefania Staffuti, Director of the Confucius Institute at the University of Turin (Italy).



Mr. Verner Worm, Director of Copenhagen Business Confucius Institute (Denmark).



Mr. Nicholas Byrne, Director of the Confucius Institute for Business London (UK).



Mr. Zhao Guocheng, Deputy General Director of the Confucius Institute Headquarters.

the Chinese language and culture. Extending this network further into the future is essential. Therefore, according to Mr. Zhao, the CIs must be well embedded in the local community and the various processes must be linked: training teachers, developing teaching material and drawing up tests. But also looking for extra means will become an important task. This means that the professionalization of the local staff must be continued further. It is also the intention of the CI Headquarters to develop model institutes that can serve as an example to the others. Finally, Mr. Zhao thanked GROUP T for the hospitality and the professional organization which ensured that the first Joint Conference of Confucius Institutes in Europe was a great success.

Y.P.

Participating European Confucius Institutes

- CI at the University of Vienna, Austria
- CI in Brussels, Belgium
- CI in Liège, Belgium
- CI at GROUP T, Belgium
- CI in Sofia, Bulgaria
- Confucius Classroom at Chinese International School of Prague, Czech
- Copenhagen Business CI, Denmark
- CI for Innovation & Learning at Aalborg University, Denmark
- CI at the University of Helsinki, Finland
- Confucius Classroom at Nouvelles d'Europe, France
- CI of the Chinese Cultural Center in Paris, France
- CI of Alsace, France
- CI in Brittany, France
- Institut Confucius des Pays de la Loire d'Angers, France
- CI at Paris 7 Denis-Diderot University, France
- CI at the University of Poitiers, France
- CI of Artois, France
- CI in La Rochelle, France
- CI at Paris 10 University, France
- CI in Clermont-Ferrand, France
- CI Düsseldorf, Germany
- CI at the Free University of Berlin, Germany
- CI Nürnberg at Friedrich-Alexander-University Erlangen-Nürnberg, Germany
- CI Leipzig, Germany
- CI at the University of Freiburg, Germany
- CI at Frankfurt University, Germany
- CI at the University of Hamburg, Germany
- CI at University of Trier, Germany
- CI in Hannover, Germany
- The CI Munich, Germany
- CI at Eötvös Loránd University, Hungary
- Iceland Northern Light CI, Iceland
- UCD CI for Ireland, University College Dublin, Ireland
- UCC CI, University College Cork, Ireland
- CI at the University of Milan, Italy
- CI at the University of Padova, Italy
- CI of Pisa, Italy
- CI in Turin, Italy
- CI at Oriental University of Napoli, Italy
- CI at the University of Rome La Sapienza, Italy
- Radio Confucius Classroom at Italy-China Friendship Association
- CI at Venice University, Italy
- CI in Bologna, Italy
- CI at the University of Malta
- CI in The Hague, Holland
- CI in Bergen, Norway
- CI at the University of Wrocław, Poland
- CI at Opole University of Technology, Poland
- CI at Adam Mickiewicz University, Poland
- CI in Bratislava, Slovakia
- CI at University of Ljubljana, Slovenia
- Nordic CI in Stockholm, Sweden
- London CI, UK
- CI for Business London, UK
- London CI for Traditional Chinese Medicine, UK
- CI at the University of Sheffield, UK
- CI in the University of Nottingham, UK
- SSAT CI, UK
- CI at Cardiff University, UK
- CI at the University of Wales, Lampeter, UK
- Liverpool CI, UK
- CI at University of Lancashire, UK
- Learning and Teaching Scotland, UK
- CI at the University of Manchester, UK

A plea for a **positive vision** on the **future**

"A task well started is half won. We begin the new academic year with 15% more students and this in both the engineering and teacher training programs. Proof that the market, both national and international, appreciates what we're doing and what we stand for," states Prof. Arthur D'Huys, Managing Director at GROUP T. In his opening speech, he made a passionate plea for a positive vision on the future. The wind quintet Houthandel Antwerpen then gave a total performance that blurred the line between the musicians the members of the audience.

Prof. D'Huys first ran through the themes that were addressed in the opening speeches of other universities and university colleges. "The distressing financial position of higher education, the consequences of the Bologna process, reflections on the future of the associations, optimization and rationalization, the university network, and so on, are all fairly classic themes that are always cropping up on occasions like these. In short, business as usual and not very encouraging." Nonetheless, if you read about it in the newspapers, you'll be overcome with an entirely different feeling. "Depression, doom and gloom, intolerance, envy, people being pilloried, stories like these dominate the news. We ask ourselves what are we doing and where will this all end?", Prof. D'Huys continued.

New perspectives

According to Prof. D'Huys, people have the curious habit of categorizing, placing others in little boxes based on color, belief, origin, continent. What's more, in many cases things are thought of in terms of black and white, in terms of good or bad, us and them. "Why can we not look at the world and the future positively, without prejudice, without the tendency to divide everything up into little boxes? I'd like to stand up for such a positive vision on the future and the related behavior. With such a vision, the future suddenly appears completely different, you see chances that others don't, perspectives open up that remain closed to others. People do claim that life has never been as easy as it is now, but at the same time it has never been more difficult to live that life. On the contrary, the tangle is getting more complex and more paradoxical by the day and you can only deal with this properly with positive thinking and acting."

Paradoxes

Prof. D'Huys then made a reference to Watts Walker, a famous future thinker from management literature. He regularly talks about paradoxes that you encounter when showing the future. He claims that "the closer your vision on the future gets to an approvable truth, the more accurate you can describe the present." Nonetheless it is also true that "the more certain you are about the future, the more likely you will be wrong." "But", the Managing Director concluded, "this and other paradoxes needn't make us fearful or uncertain. On the contrary, they are the sources of new, fresh ideas. Prof. De Graeve, President of GROUP T, once put it this way: 'Collisions with chaos creates chances and choices for change.' Let this be our inspiration in the new academic year."

Young talent

Developing talents is GROUP T's core business. For that reason, the university college referred to the *Gouden Vleugels*, the competition that puts the spotlight on young classical musicians. In 2009, the members of the wind quintet *Houthandel Antwerpen* made off with the *Gouden Vleugels* chamber music award as the most promising young ensemble in the country. *Houthandel Antwerpen* has a fresh and original take on the concert phenomenon. Their starting point is the idea that the wrapping helps the audience to better appreciate the music. That is why they perform

their concerts completely from memory. In this way, they release themselves from the classical, static arrangement of an ensemble and they work movement and even dance steps into their performance. And it works. They played their opening number, 'Waltz' by Norman Hallam, while wandering through the Aula and in this way the playful character of the music showed up well. In the 'Trois Pièces Brèves' by

**“Collisions with chaos
creates chances and
choices for change,”**

*Johan De Graeve
President of GROUP T*

French composer Ibert, they repeatedly repositioned themselves in alternating clusters that placed visual accents on the alternation in the concerted playing of the various instruments. Then, sitting in a row, they played 'Opus Number 200' by Lucian Bero. This work is a combination of music and playful, slightly absurdist poetry by Rhoda Levine. They all played the role of the speaker in this piece. A daring feat because

it requires perfect timing and coordination between instruments and recitation.

Frivolous dance steps

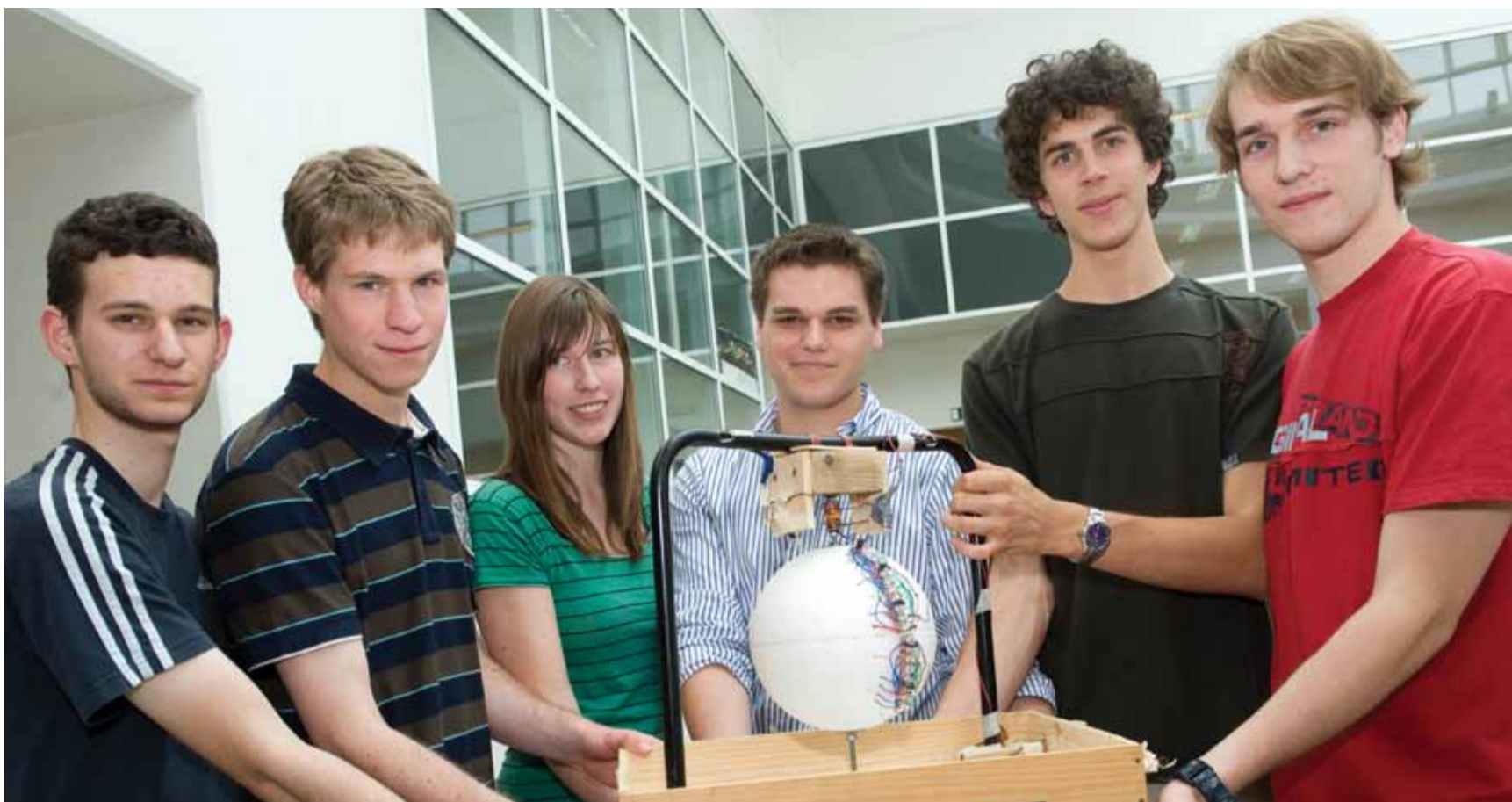
The 'Sechs Bagatellen' by Györgi Ligeti has the reputation of being a difficult and hermetic piece. After the young ensemble had put it through the wringer, it was fresh and accessible. You could see, as it were, the musical structures unfold on the stage as though they were six sonorous gemstones. The concert was completed with 'Charleston' by the same Norman Hallam they had played to open their concert. Here, too, the music was accompanied by frivolous dance steps.

If you're interested in following this young talent, *Houthandel Antwerpen* is preparing a CD and a new program. This season you can see the 'Great *Houthandel Antwerpen* Show' in various cultural centers around Flanders. Students can use the Cultural Youth Pass that GROUP T offers them for free to get a substantial reduction on the price of admission. If this isn't a positive start...

*Yves Persoons
Jan Jaspers*



Prof. Arthur D'Huys, Managing Director of GROUP T.



Het team Moon Lux won de publieksprijs van de Engineering Experience nr 4.

ENGINEERING EXPERIENCE NR. 4

Elektronisch spelen met licht

Tot de meest boeiende opleidingsonderdelen in GROEP T's ingenieursprogramma's behoren zonder twijfel de Engineering Experiences. Dit zijn uitgebreide vakoverschrijdende leerbelevissen die zich over de hele opleiding uitstrekken. Studenten realiseren in teamverband uitdagende projecten waarin ze al doende de competenties van de 5 E-ingenieur verwerven. De tweedejaars, gepassioneerd door Elektronica-ICT, bouwden tijdens het tweede semester een elektronische aansturing om bijzondere lichteffecten te creëren.

Make stuff work', dat is het centrale thema van de Engineering Experiences in het tweede bachelorjaar. Elk van de projecten is zodanig opgevat dat de verschillende teams een origineel, tastbaar product ontwerpen en maken dat het effectief werkt. Bovendien wordt ook verwacht dat elk team onderzoekt of er potentiële afnemers voor het product in kwestie zijn. Wat gemaakt wordt moet immers niet alleen werken maar ook verkopen. Zo bouwen de toekomstige ingenieurs Elektromechanica een mini-zonnewagen waarvoor ze ook een marketingplan opstellen. Studenten Chemie bedenken een manier om gesynthetiseerde kleurstoffen te produceren waarmee ze textiel kleuren rekening houdend met de milieuvoorschriften en de toepassingsgebieden van de stof. Studenten Biochemie onderzoeken hoe ze zetmeel kunnen omzetten in glucose en bouwen vervolgens een bioreactor op laboratoriumschaal. Ook zij dienen het rendement van hun product in kaart te brengen evenals de mogelijkheden tot schaalvergroting.

Elektronisch aansturen

De tweedejaars Elektronica-ICT experimenteerden een semester lang met licht. "Het doel van deze Engineering Experience is om in team een elektronische aansturing voor een lichteffect te bouwen", legt projectcoördinator Gert Van Loock uit. "Signalen zoals beweging of geluid kunnen een effect hebben op het gedrag van de lichtbron. Veel van de signalen worden door een reeks discrete componenten, die op een door de studenten ontworpen PCB staan, verwerkt tot een stuursignaal voor de lichtbron." "Wij leren de studenten hoe ze hun technologische kennis kunnen omzetten in concrete realisaties", vervolgt Jeroen Van Aken die het project mee coördineert. "Dit gebeurt vooral door het leren interpreteren van datasheets en het ontwerpen van een PCB. Het engineering-gedeelte van het project bestaat dan ook uit het elektronisch ontwerp van schakelingen voor signaalverwerking, het ontwerpen en bestukken van een PCB en het aansturen van een kleinvermogensschakeling voor de lichtbron." Maar – zoals gezegd – omvatten de Engineering Experiences meer dan alleen Engineering. "Ook de andere E's van GROEP T's onderwijsvisie zijn aanwezig", bevestigt Gert.

"Neem nu enterprising. Tot de projectopdracht behoren ook het besturen van de economische aspecten van het product, het nagaan van de verhouding prijs/kwaliteit van de gebruikte onderdelen en het zoeken naar de juiste doelgroep en hoe deze best te benaderen."

“ GROEP T-ingenieurs zijn geen Einzelgängers maar wel teamplayers ”

Teamplayers

Over de Educating-aspecten vertelt Jeroen het volgende: "Bij Engineering Experiences volstaan individuele kennis, inzet en vaardigheden niet. GROEP T-ingenieurs zijn geen Einzelgängers maar wel teamplayers. Elkaar aanvullen en kennis delen met de andere teamleden is cruciaal. Elkaar opleiden dus, waarbij ieder zich specialiseert in een bepaald onderdeel of deelaspect en vervolgens dit overbrengt bij de anderen. Dit zijn belangrijke competenties die onder de noemer Educating vallen." Bij Engineering Experiences komen veel zelfstandig werk en initiatief kijken maar dit betekent niet dat de studenten aan hun lot worden overgelaten. "Integendeel, er is gezorgd voor een goede coaching van de teams", benadrukt Gert. "Wij geven ook de nodige input. Dat gebeurt bijvoorbeeld via seminars over o.m. microcontrollers waarvan de inhoud direct bruikbaar is voor dit project. We verwachten ook wel de nodige voorkennis. Bijvoorbeeld op het gebied van elektriciteit: spanning, stroom, weerstand, vermogen, elektrische netwerken. Maar uiteraard eveneens op het gebied van elektronica als het gaat om het begrip van diodes, transistoren en elektronische basisschakelingen. En van de studenten die al drie Engineering Experiences achter de rug hebben mag je wel verwachten dat ze weten wat projectwerk inhoudt: hoe je een plan van aanpak opstelt inclusief Gantt Chart, een vergadering leidt, verslagen en rapporten opstelt, enz."

Winnaars

Op 26 mei 2009 presenteerden de verschillende teams hun kleurrijke creaties op de demoday van het project. Zoals in een aantal andere Engineering Experiences was er opnieuw een competitie-element. Studenten en docenten konden stemmen voor hun favoriete installatie. De publieksprijs ging naar het team Moon Lux van Koen De Smedt, Brecht Spileers, Matthias Van Dijck, Jeroen Boone, Elien De Vos en Sven Smets. Zij creëerden een speciaal lichteffect met behulp van een rij ledjes die ze in boogvorm op een bol monteerden. "Als de bol ronddraait, lijkt het precies alsof het lichtbeeld compleet bolvormig is", vertelt Koen. "In realiteit is het optisch bedrog. Omdat het oog niet kan volgen, is het alsof de boog een bol vormt. Bovendien hebben we de ledjes zo getimed dat ze van kleur veranderen waardoor je constant andere patronen te zien krijgt. Ook dat zorgt voor een speciaal effect." "We vonden onze inspiratie in een filmpje op internet", vervolgt Brecht. "Apparaten die dergelijke effecten creëren bestaan in het echt. Ze worden gebruikt op beurzen, in discotheken, enz. Goedkoop zijn ze evenwel niet. Een groot, professioneel exemplaar kost al gauw 65.000 dollar. Wij hebben het voor veel minder gedaan. In onze kostenberekening kwamen we aan ongeveer 300 euro voor de onderdelen en de productie. Tellen we er de onderzoeks- en programmatietijd bij en de winst uiteraard, dan komen we aan 500 euro. Geef toe, voor zo'n exclusief product is dat geen onaantrekkelijke prijs."

Y.P.

Without doubt, the most interesting of course units in GROUP T's engineering programs are the engineering experiences. These are elaborate cross-discipline learning experiences that span the entire program. Students realize challenging projects in teams, acquiring the competencies of the 5E engineer. In their second semester, the second-year students showed their passion for Electronics-ICT by building an electronic driver to create special light effects.

The student takes **priority**

The students of the teacher training program and the international students. These are the priority target groups that the leaders of the GROUP T – International University College's Student Council are aiming at in this academic year. Of course, it is not the intention in any way that attention for the Flemish engineering students is somehow reduced. We spoke to the newly elected president Bernd van Papegem (Master in Electromechanical Engineering).

The Student Council (Studentenraad – SR) is the umbrella consultative student body at GROUP T. It defends the interests of the students, both within and beyond the university college walls, and voices criticism, wishes and expectations of the students to the faculty, the management and the university college Board of Directors. As such, the SR plays the role of both the ear and the mouthpiece for everything that goes on with the GROUP T student.

The new president does not enter the arena unprepared. He has already been working with the SR for over a year, although not as a committee member. Bernd actively supported the activities and was also responsible for organizing the election week. This involvement means he is well aware of the goings-on of the SR.

Candidate

Initially, Bernd did not immediately intend to put himself up as a candidate for the presidency. "It was actually members of the SR who pointed out to me that they thought I'd be a good candidate for president", Bernd explains. "I gave it some serious thought, talked at great length with resigning president Kevin Grossard and finally made the decision. Also, I turned out to be the only candidate."

"An additional complication was that in the previous academic year, the function of president and vice-president had not yet been clearly defined. This has changed as of this academic year. We now have a clear job description and range of duties. Everyone who holds a position of responsibility, knows exactly what has to be done." For the vice-presidency, on the other hand, an opposing candidate did come forward. After their elections in April 2009, Bernd and the other committee members started their training period. That meant he was doing a kind of appren-

ticeship with the resigning members. At the start of the new academic year, he finally took over.

“ We’re going to pursue a much more conscious and active presence policy ”

Internal and external

As the president, Bernd labels himself "the face and embodiment of the SR". His chief assignment is to keep the committee on the right track, to prepare and lead the General Meeting, to investigate complaints or propositions and to set the agenda of meetings. He also sees an important task for him in the representative advisory bodies of the university college, notably the Departmental Councils and the Academic Council. In addition, the vice-president and himself will have a seat on GROUP T's Board of Directors as well as in Inter S's Board of Directors which manages the student facilities of the university college.

"But we also have an important mission beyond the walls of GROUP T", Bernd remarks. "We represent the students in the *Vlaamse Vereniging van Studenten* (the Flemish student union), in LOKO and in StAL which is the student council of the K.U.Leuven Association. Ex-president Kevin made a great effort in StAL last academic year so that we are now being taken more seriously than ever there now. Although we are a relatively small university college with regard to student numbers and programs, we are known everywhere and by everyone. When we say something, people listen."

International Student Council

In principle, all students are members of the SR. "However, in order to get voting right at the General Meeting, you have to be elected or co-opted first by the meeting", Bernd clarifies. "There is nothing complicated or time-consuming about it. It's enough to put forward your candidacy and to comment briefly on it during the following meeting." The General Meeting has 17 members, 15 from the Engineering College and only 2 from the Education College. "These numbers immediately touch a sore point: the limited representation of the students of the teacher training program", Bernd admits. "We will pay special attention to that this year. Because so few students of Campus Comenius participate, we don't get much information and we can't do much for them which, in turn, only reinforces the impression that we are only there for the engineers and consequently there are even fewer teacher training students who feel called upon to join us. We have to break this vicious circle. That's why we're going to pursue a much more conscious and active presence policy. If they don't come to us, we'll have to go to them."

Another 'problem child' of the new SR are the international students. Bernd wants to take care of them, too. In the meantime, the first international student has already taken a seat in the General Assembly. "The same way our international friends succeeded in finding a place for themselves in the Industria student movement, we will open our doors wide to welcome them", he confirms. "The SR must always be a representative reflection of the total student population. In the Engineering College, more than 20% is from abroad already. In an international university college like GROUP T, there must also be an international SR, that much is obvious."

Y.P.

www.studentenraad.be



Bernd van Papegem, Master in Electromechanical Engineering and President of the Student Council of GROUP T.



Niels Hermans and Roy Martin, winners of the 2009 KPMG Management Prize, together with Mr. Guido de Grefte, partner of KPMG Belgium and Prof. Guido Ceulemans.

WINNERS OF THE 2009 KPMG MANAGEMENT PRIZE

GROUP T students **push up** **production** at Pauwels Trafo Belgium

"A great maturity that helps you hold your own with the professionals", is how Dirk Bernaerts, engineer at Pauwels Trafo Belgium in Mechelen, describes Niels Hermans and Roy Martin, two Electromechanics engineers at GROUP T who were carrying out a project in his company. They were given the ambitious assignment of analyzing and optimizing the assembly process of distribution transformers. They did such an outstanding job that their work was awarded the KPMG Management Prize.

The KPMG Management Prize celebrated its 19th edition this year. Every year, the multinational audit agency awards a graduation project or master's thesis that deals with a specific management theme like an investment analysis, a cost assessment, a production plan, a market study or a plant layout and can also address information management or quality care. "This prize really fits the Electromechanics students like a glove", says Prof. Ir. Guido Ceulemans, supervisor for the winning master's thesis. "After all, at GROUP T we want to train engineers who look beyond technology, engineers who are also entrepreneurial and are able to manage the technique, engineers who are capable of communicating the technology. That's why our graduates regularly win awards. Not because they are so much better than anyone else technologically but precisely because they know how to supplement their technological know-how with skills in the field of management and communication." "KPMG appreciates this type of engineer", Prof. Ceulemans continues. "This year's winners have indeed communicated well on something with body. Another advantage in the eyes of KPMG is that our master's theses are always the fruit of a well-oiled interaction between student, professor and entrepreneur and that they are not realized on campus but in a company at the heart of the real engineering practice. This provides a great added value for both the students and the entrepreneurs involved."

From 13 to 20 units

During Entrepreneurs' Day, the annual job fair at GROUP T, Niels and Roy met representatives from Pauwels Trafo Belgium. They gave their résumé to the exhibitor and soon afterwards they had an appointment in Mechelen. They were immediately presented with a very concrete assignment there: try to increase significantly the production of the assembly process of distribution transformers. "The challenge was to increase the daily production from 13 to 20 units", Niels explains.

"In the future production process, there will be no room for smaller types of transformers as a result of the strategic shift to larger and more expensive models." "It was definitely an interesting problem", Prof. Ceulemans believes. "If only because this matter had already been discussed in the Production Management course. However, the mathematical policy techniques were first approached theoretically here. Both students approached the assignment very practically and pragmatically. This was their strength and it no doubt contributed to the success of their work."

“ If you appeal to young people, you get new and fresh ideas ”

Just-in-time

"At first, everything was rather chaotic", Roy says. "After all, we had to deal with several problems at once, not only in terms of labor but also in terms of stock management. In addition, not all problems could be considered in the scope of a single master's thesis. In consultation with our supervisor, and after a thorough study of the literature, we decided to focus on the effective production: working hours and flow improvement. In the end we dropped stock management. Furthermore, we decided to apply Toyota's just-in-time production principle." The client's objectives were met. "We made use of a prior multi-snapshot method, followed by elaborate time measurements of the various tasks in the process", Niels explains. "By subsequently balancing out the various steps in the process and minimizing the waiting times, we accomplished a smoother product flow. Introducing a few alterations to the process, like

rearranging subtasks and labor, made it possible, in turn, to have a total average cycle time of 40 minutes for each production step. This way, theoretically, about 23 units could go through the cycle daily. "In the last part of our work we drafted a proposal for a future layout. This had to meet a number of restrictions which we formulated together with the section supervisors", according to Roy.

Implementation is ongoing

Co-supervisor Dirk Bernaert is very positive about both winners. "Their powerpoint presentations were remarkable every time. Also their great flexibility has played to their advantage. The same goes for their strong focus on safety as well. The end result is now being assessed at the Engineering department. The implementation is ongoing. Whether or not we are going to implement everything has not been decided yet but the fundamental ideas certainly will be. For instance, it's not clear yet whether we are going to work with roller bridges for the internal transport of the transformers, as was proposed by the Engineering department, or with conveyor belts, as preferred by the GROUP T students. Roller bridges are apparently not as safe." When asked why the company did not use consultants, the co-supervisor had a clear answer: "Outsourcing to consultants costs truckloads of money. And in addition, you shouldn't think too highly of their expertise. If, on the other hand, you appeal to young people, you get new and fresh ideas. No limitations, no standard solutions. Mind you, initially we did put consultants to work, but the plan they came up with was certainly no better than that of the GROUP T students. Quite the contrary, it soon turned out that the consultants had underestimated the complexity. The students did not. If only for that reason, they deserve the prize."

Y.P.

Pauwels Trafo Belgium recently changed his name into CG Power Systems Belgium.

Veel volk op de Open Bedrijvendag 2009

Op zondag 4 oktober 2009 deed GROEP T – Internationale Hogeschool Leuven voor de 4^{de} keer mee met de Open Bedrijvendag. Dit jaar kaderde onze deelname in de gemeenteactie 'Leuven, waar innovatie en technologie hand in hand gaan'. Het initiatief voor deze gemeenteactie werd genomen door de Stad Leuven in samenwerking met de provincie Vlaams-Brabant en Voka – Kamer van Koophandel Leuven. 20 Leuvense bedrijven en hogescholen namen deel aan deze actie met als doel de innovatie en technologie in Leuven in de kijker te zetten. GROEP T kon uiteraard niet ontbreken. Campus Vesalius mocht ruim 700 bezoekers verwelkomen die allen konden proeven van wetenschap en technologie aan de hand van verschillende activiteiten.



Eva is dan ook blij te horen dat vanaf volgend schooljaar de geactualiseerde ontwikkelingsdoelen en eindtermen techniek operationeel worden. "Het vak technologische opvoeding (T.O.) in het secundair onderwijs heeft een enorme evolutie gekend. Vroeger kwam er amper praktijk in de lessen, maar als wij nu een les T.O. voorbereiden, zijn we verplicht om in elke les een praktijkoefening te voorzien", vertelt Eva.

Door het invoeren van nieuwe ontwikkelingsdoelen en eindtermen groeit de nood aan aangepast lesmateriaal. Eva en Hans stellen in het lab Fysica de fietskoffer voor, een educatief pakket met allerlei experimentjes over de fiets. Met dit materiaal én de gepaste begeleiding kunnen de jongste bezoekers een fietsbel demonteren, de constructie testen op stevigheid of de overbrenging door een fietsketting zelf nabouwen.

Enkele jongens zijn niet weg te slaan bij de robot met verschillende sensoren. "Aan de hand van een gebruiksvriendelijke interface kan je de beweging van de robot instellen en zo de robot besturen", legt Hans uit. De meisjes hebben dan weer meer oog voor het knutselen van een kaarsenhouder uit lege blikjes frisdrank. "Zo leren ze op een plezierige manier de basisvaardigheden van techniek: meten, aftekenen, knippen en plooiën", stelt Eva.

Lichtspektakel en show

Naast deze experimenten kon het publiek genieten van het lichtspektakel dat de studenten Elektronica aan de hand van zelfgebouwde opstellingen opvoerden. In de cafetaria werden de geheimen van de wetenschap ontsluitend door de studenten van de lerarenopleiding tijdens de Wetenschappeleuke Show.

De onderzoekshoek stelde het onderzoek van GROEP T op een gepopulariseerde manier voor met als thema: op welke manier staan ingenieurs en leraren ten dienste van mens en maatschappij? En de op de nieuwste interactieve installatie van het e-Media Team kon je je Kung Fu vaardigheden uitproberen.

Dr. Katleen Lodewyckx
Wetenschapscommunicator

Centraal op onze Open Bedrijvendag stond de moleculaire keuken. Twee studenten, Liesbeth Boon en Julie Van Gansewinkel, van het derde bachelorjaar Biochemie toonden er hun kookkunsten. Het technologische aspect werkten ze uit in hun Engineering Experience project van het tweede bachelorjaar. "Ik droom er al jaren van om de geheimen van de moleculaire keuken te doorgronden en was dan ook zeer enthousiast dat Dr. Eric De Herdt dit project wilde begeleiden", vertelt Liesbeth. Voor Eric was het nochtans geen opoffering, "Ik kook graag en was dus zelf ook geïnteresseerd in de resultaten van dit project". Eric stond erop dat het project voldoende diepgang had. De studenten moesten zich verdiepen in de chemische en biochemische achtergrond van de processen om de specifieke vormgeving en texturen die kunnen bekomen worden in de moleculaire keuken te verklaren.

Tijdens de Open Bedrijvendag kon het publiek kennis maken met drie nieuwe texturen. "Elke textuur komt overeen met een andere techniek", verklaart Julie. Voor een aantal vrouwelijke senioren maakt ze een luchtige cake die in amper 5 minuutjes klaar is. Gesmolten boter, bloem, volledige eieren en suiker mengen en in een slagroomapparaat doen. Het mengsel opspuiten met koolstofdioxide of CO₂ in een plastic wegwerpbeker en in de microgolfoven

plaatsen. Enkele minuutjes later is de luchtige cake zonder bakpoeder of opgeklopt eiwit klaar. Smakelijk!

De bezoekers van de Open Bedrijvendag mogen zelf experimenteren met vloeibare stikstof en een ijsje naar keuze bereiden. Een klein bolletje ijscrème op een stokje wordt even in vloeibare stikstof gehouden totdat het goed afgekoeld is. Daarna wordt het in een siroop naar keuze gedompeld en vervolgens weer in de stikstof. "Als je deze stap meermaals herhaalt met verschillende siroopjes bekom je een ijsje met verschillende gekleurde lagen, net zoals de toverballen van vroeger", expliciteert Liesbeth.

"Mijn favoriete uitvinding is soep op de boterham", verklaart Julie. "Extra gekruide soep mengen met agar, een plantaardig alternatief voor gelatine, even laten opstijven en je neemt zo je vitamientjes mee in plakjes op de boterham. Geen gedoe meer met lekkende thermosflessen."

Techniek in de vingers?

Eva Nuyts en Hans Luycks, twee studenten van de lerarenopleiding Secundair Onderwijs zijn gebeten door technologie. Eva begeleidt ook op woensdagnamiddag de Techniekclub voor meisjes. Ze vindt het belangrijk dat kinderen op jonge leeftijd gestimuleerd worden voor techniek.

On Sunday, October 4, 2009 GROUP T-International University College Leuven participated in the Open Company Day for the fourth time. This year, our contribution was linked to the campaign 'Leuven, where innovation and technology go hand in hand'. The City of Leuven initiated this campaign together with the Province of Flemish Brabant and VOKA-Leuven Chamber of Commerce. 20 Leuven companies and university colleges participated, aiming to attract attention to Leuven innovation and technology. Obviously, GROUP T could not miss out. At Vesalius Campus, over 700 visitors had a sampling of what science and technology have to offer.

First Thai master's student graduates

On Friday, 3 July 2009, 200 students graduated with a Master's degree in Industrial Sciences. Among the graduates, 50 were from abroad and were registered in the Joint International Engineering Program. Their number increases annually and it can no longer be said that only Chinese students find their way to Leuven. The intake of students from Southeast Asia is also on the rise. Montree Phongpaew was the first. He is the first student from Thailand who can wear the Master's hat.

On 3 July 2009, Montree was officially awarded a Master of Industrial Sciences in Electronics Engineering, with a focus in Intelligent Electronics. He arrived at GROUP T in 2006. He first followed a preparatory program and then successfully completed the Bachelor and Master programs in Electronics Engineering. Before he came to GROUP T, Montree had already started a career. In Thailand, he had studied Electrical Engineering for two years at the King Mongkut Institute of Technology North Bangkok. He was awarded his degree in 1997 and then went on to work at the Thai establishment Celestica Limited. "I worked there for almost ten years as a testing engineer", he explains. "The company produces a wide range of electrical and electronic equipment, from teleconferencing equipment to medical devices and wireless communication boards. In Thailand, it's one of the top ten in this business. As testing engineer, you naturally have to have access to the most up-to-date know-how to continue to perform your job professionally. And then, at some point, the shoe started to pinch. After 2000, technology was changing so quickly that there was a risk I would start falling behind. You see, I'd got my training in the

analogue era but after 2000 all at once we were in the digital millennium. My decision was made quickly: I would have to go back to school."

Anticipating

Engineering programs in Thailand are by definition full time, thus it wasn't possible for Montree to work part-time and study part-time. "If that didn't work out, I could just as easily go abroad to study further. That way, I could also gain some extra experience that would be useful in my further career. Technology, the economy and business life are becoming more international and more global day by day, that was what I wanted to anticipate. So, I researched possibilities in the US, Australia, Germany, France, Scandinavia and other countries that are known for their high quality education and high-tech expertise. I sent application forms to various universities and to GROUP T."

"I received prompt positive responses from Germany and from GROUP T. I first considered going to Germany, but after looking at the program more closely, it was not compatible enough with my previous edu-

cation in Thailand", Montree continues. "The subjects were too different. It wasn't all that clear at GROUP T either, but people were much more flexible there. A special preparatory program would set me on the right track and ensure a smooth transition. This worked out very well. GROUP T's profile also appealed to me: broader, more versatile, less fragmented and specialized than in Germany."

“
As a GROUP T
engineer, you have
a headstart”

Another world

From one day to the next, at GROUP T Montree entered another world. Not only was there the switch back to the lecture room after working for nine years in a company, but also the teaching and study methods were completely different from those he had then had in Thailand. "The engineering program in Thailand is much more theoretical than in Belgium", Montree observes. "GROUP T, for example, has more lab time, more equipment, and a better infrastructure. I really loved the lab work. After all, I'd been working in the profession every day for years. GROUP T engineers not only receive a broader education, thanks to their practical experience, but they are also better and more broadly employable in companies. They know the ropes. If you ask them to design or build a system, then they can start right away. They don't need to read books beforehand. As a GROUP T engineer, you have a headstart."

Pleasant environment

Montree still vividly remembers the day when he arrived in Leuven. "It was a Sunday and what struck me immediately was how quiet and deserted the streets were. Especially if you compared them with hectic Bangkok streets. It was as though the residents had all left en masse. There were hardly any young people in what is known as the student city par excellence. The next day, I knew better. Full streets, countless cyclists, students everywhere ready and raring to go room-hunting."

Despite the great adjustment, Montree quickly found his feet in his new study and living environment. He calls Leuven a "safe, clean and hospitable city." He quickly made friends, Thai, Flemish and Chinese, and soon felt like a seasoned Leuven student.

After three years, Montree is going back to Bangkok. He already has a clear plan in mind. First a couple of years gaining manufacturing experience in a company, followed by a couple of years consulting work in the electronics sector. And then, for the crowning glory, starting up his own consultancy company. "In five to six years, that will have to be a fact," he confirms.

But there are other good reasons why Montree cannot wait to get home again. His wife and son are waiting for him there. His son is a year old and Montree only knows him from photos and short films over the internet. "Getting my Master's degree at GROUP T was a great moment, but taking my wife and son in my arms, that's so much more. It is the beginning of a new life, a masterly new start."

Y.P.



Montree Phongpaew is the first Thai student to don a GROUP T master's gown.



Joost Roels en Pieterjan De Putter, twee ingenieurs Elektromechanica van GROEP T, wonnen de CERA Award 2009.

GOEDE MIX VAN TECHNOLOGIE, ENGAGEMENT EN CREATIVITEIT

GROEP T'ers winnen Cera Award 2009

Ingenieurs zijn al 10 jaar actief betrokken bij de Cera Awards. Dit initiatief van de financiële groep Cera en de Roger Van Overstraeten-Society wil een brug slaan tussen wetenschap en technologie enerzijds en de socialprofitsector anderzijds. De Cera Award stimuleert en engageert ingenieursstudenten om hun expertise ten dienste te stellen van de maatschappij. Joost Roels en Pieterjan De Putter, twee ingenieursstudenten Elektromechanica, ontvingen op 16 september 2009 de prijs. Zij ontwierpen een veilig en gebruiksvriendelijk bevestigingssysteem voor rolstoelen in voertuigen.

In samenwerking met Verso, de intersectoriële werkgeversorganisatie van de socialprofitsector in Vlaanderen, willen Cera en de RVO-Society sterker doordringen in de sector en de noodzaak aantonen om ook daar werk te maken van technologische innovatie. Tevens is het de bedoeling een duidelijk signaal te geven dat er meer kan en moet gebeuren op de snijvlakken tussen technologie en sociale kwaliteit, maar ook in de domeinen van zorgvernieuwing en arbeidsorganisatie. Joost en Pieterjan realiseerden hun masterproef in opdracht van Oostrem. Deze vereniging organiseert hulp en begeleiding voor volwassenen met een verstandelijke of motorische handicap. Oostrem geeft huisvesting aan deze mensen maar richt ook dagactiviteiten in, beschikt over een dagcentrum en geeft overbruggingszorg aan personen met multiple sclerose of een hersenletsel. Maar dan 100 volwassenen worden begeleid naar vrijwilligerswerk in het gewone werkmilieu.

Veilig en gebruiksvriendelijk

Oostrem ondervond al geruime tijd problemen bij het vervoer van rolstoelgebruikers, meer bepaald met het veilig en gebruiksvriendelijk bevestigen van de rolstoelen in de transportbusjes die de andersvaliden ophalen om hen naar de dagactiviteiten te brengen en terug. De gebruikte bevestigingssystemen zijn niet altijd praktisch of even veilig. Vaak zijn er geen verankeringspunten aan de rolstoelen, zijn de riemen te kort of te lang, de hechttingspunten in de busjes zijn moeilijk bereikbaar of het blokkeringssysteem

werkt stroef. Verschillende systemen werden al onderzocht en uitgetoet, maar een bevredigende oplossing was nog niet gevonden. Dus deed Oostrem een beroep op GROEP T-ingenieurs om een ontwerp te maken van een systeem dat gebruiksvriendelijk is voor de begeleider en veilig voor de rolstoelgebruiker. Uiteraard moest het systeem betaalbaar blijven en vlot functioneren want in deze sector speelt ook de tijd een rol. Tevens moet de rolstoelgebruiker zich ook veilig voelen in het verkeer: in de bochten, over verhoogde platformen, in en buiten de stad.

“ Ingenieurs stellen expertise ten dienste van de samenleving ”

Degelijk en betaalbaar

Een bijkomend probleem waarmee Joost en Pieterjan werden geconfronteerd was dat rolstoelgebruikers zowel in duwwagens als in elektrisch aangedreven rolstoelen zitten. Deze laatste zijn zeer zwaar. Ook zitten heel wat rolstoelgebruikers in zware zitschalen die gemonteerd zijn op onhandige onderstellen die gemakkelijk uit evenwicht gebracht kunnen worden. De materialen van deze onderstellen zijn licht maar niet altijd even geschikt om zware schokken op te vangen. Voor al deze problemen moesten Joost en

Pieterjan betrouwbare, veilige en gebruiksvriendelijke en niet te dure oplossingen bedenken die er bovendien rekening mee hield dat de chauffeur in elk van de busjes de enige begeleider is.

Na wat onderzoek naar degelijke bevestigingssystemen ontdekten Joost en Pieterjan dat er wel degelijk al een dergelijk systeem op de markt was. Dus nam hun project plots een andere wending. Vanaf dat moment gingen ze aan de slag met het softwarepakket LMS Virtual.Lab waarmee je complexe systemen kunt modelleren en de reacties in verschillende situaties simuleren. De testopstelling die ze op basis hiervan ontwikkelden bleek uiteindelijk de meest gebruiksvriendelijke, veilige en betaalbare te zijn, dus goed voor een Cera Award.

Y.P.

Engineers have now been actively involved in the Cera Awards for 10 years. The initiative of the financial group Cera and the Roger Van Overstraeten Society wants to bridge the gap between science and technology on the one hand and the social profit sector on the other hand. The Cera Award stimulates and engages engineering students to make their expertise available to society. Joost Roels and Pieterjan De Putter, two Electromechanics engineering students received the prize on 16 September 2009. They designed a safe and user-friendly system for fastening wheelchairs inside vehicles.

Yiyang Luo: Master & Manager

She speaks Chinese, English and Dutch fluently, likes flowers, has a GROUP T engineering degree and set up a completely new company on her own in Shanghai in 2008. Since it was set it up, the company has grown to 200 employees. We are talking about Yiyang Luo, a manager with a Master in Biochemical Engineering. In short, a true GROUP T engineer.



Ms. Yiyang Luo, Master in Biochemical Engineering of GROUP T and manager of the Shanghai Branch of Exotic Plants.

Yiyang Luo is from Tianjin but spent most of her youth in Beijing. At the Beijing Jiaotong University (BJTU), one of GROUP T's first partner universities in China, she studied Logistics for two years. Along with some 30 other students from BJTU, she came to Leuven in 2004 to continue her studies in GROUP T's Joint International Engineering Program. "I couldn't let such a unique opportunity to gain international experience pass me by," relates Yiyang Luo. "It was a drastic decision to go to an unknown country and a totally different culture and environment on the other side of the world. Also, it was in the middle of the SARS period which made things even more complicated." At GROUP T, Yiyang Luo, as most BJTU students, chose Electronics Engineering but quickly realized that this program was not right for her. So after a couple of months, she switched to Biochemical Engineering. "Yes, I lost a semester because of it, but at least I was where I was supposed to be. Biology, genetics and biochemistry have always interested me."

First company experience

Yiyang Luo did her master's thesis in Proctor & Gamble's R&D Center in Brussels. She researched

the way detergents interact with different materials. "I was the first student from China to do an apprenticeship there," she continues. "I was even offered a student contract which allowed me to make some extra money. Also, after my studies at GROUP T, I continued to work there for a couple of months. My first job in a company was very good training." In October 2006, Yiyang Luo got a call from Dera Food Technology in Bornem (near Antwerp). The company manufactures additives for the meat industry and was looking for a Field Support Manager. Yiyang Luo accepted immediately. "It was an excellent opportunity to develop my management skills. I was put in charge of the complete project cycle: from the very beginning to the final realization, including delivery and customer feedback. This involves many different aspects. It is also very varied because every project is different. In short, you're learning all the time."

Yiyang Luo learned a few other things as well. At Dera Food Technology and with most of the customers the language of communication was Dutch. The product specifications, order forms and other documents were also drawn up in Dutch. So she decided to learn Dutch quickly. She registered for an intensive course and learned the language in three months. "It was tough," she recalls.

Back to China

In late 2007, Yiyang Luo started working for Vitro Plants, a company in the flower industry in Ghent. The company is associated with Exotic Plants which had decided to open a branch in Shanghai. For that challenge, they needed somebody who not only knew the ropes but was also familiar with both the Chinese and the Western cultures and was perfectly trilingual. It didn't take long to find that person. Yiyang Luo left for Shanghai in October 2008.

A tough job was waiting for her there. Starting a company from nothing, finding and equipping working accommodation, hiring personnel, buying raw materials and machines, finding customers, and so on. Yet she managed it all and the Shanghai branch of Exotic Plants is now a flourishing company. 'Flourishing' you can take literally since the company does grow exotic plants for the flower industry. Yiyang Luo's customers are the large flower distributors in The Netherlands, Belgium, the USA, Japan, Korea. "Even in crisis times, business is good," she remarks. "Moreover, the demand for exotic flowers keeps growing."

One of Yiyang Luo's best sellers is the Bromeliad plant. Bromeliads grow into lovely indoor plants which are in high demand. "Bromeliads come from South America," she explains. "People have been growing them for thousands of years. The Incas, the Aztecs and the Mayans used them for food, protection, fibers and decoration in ceremonies. Europe's interest was aroused when the Spanish conquerors came back with the pineapple which is probably the best known member of the Bromeliad family. What is interesting to know is that Belgian traveling merchants were the ones who discovered the flower's beauty in the 19th century and introduced it in Europe. They laid the foundation for the enormous selection you can choose from now. In all there are more than 2,800 varieties."

“ A tough job was waiting for her in Shanghai. Starting a company from nothing ”

Future in China

Whereas her jobs in Belgium were mainly technical, in China this shifted completely to management. Organization of seminars and events, human resources, communication with customers, promotion and sales, price negotiation, deliveries, and so on, Yiyang Luo is responsible for it all. Officially, she is Lab Manager but she works outside the lab more than in it.

Her future? In China, that much is clear, although she prefers Beijing over Shanghai and hopes to return to her home city sometime. "I won't be able to take my company with me because the climate up north is not suitable for growing exotic plants. It would involve exorbitantly high energy costs."

Yiyang Luo is still in touch with her fellow Belgian and Chinese students at GROUP T. "The Biochemical Engineering students form a small but tight-knit group. The ties that have been forged are not easily dissolved. Whenever I come to Belgium, we get together. I also always visit GROUP T on those occasions. It's a pleasure to be able to include everyone I met there in my bouquet."

Y.P.

GROEP T-studenten begeleiden kansarme kinderen

Studenten van de lerarenopleiding helpen al twee jaar lang kinderen uit kansarme gezinnen bij hun huiswerk of andere taken. Ze stimuleren hun taalontwikkeling en motivatie tot leren en verhogen de betrokkenheid van de ouders bij het schoolgebeuren. Het opzet van het Buddy-project is tweevoudig: leerlingen uit sociaal-economisch kwetsbare milieus begeleiden en toekomstige leraren leren omgaan met diversiteit. Een gesprek met lid van de stuurgroep Annelies Gils en drie door de wol geverfde buddy's: Mina El Mahraoui, Nicky Helsen en Joeri Verheyden.

Waar je wieg staat bepaalt nog altijd in hoge mate je school- en toekomstkansen. Kinderen uit sociaal-economisch kwetsbare gezinnen lopen, ongeacht hun talenten, al van in de kleuter- en lagere school leerachterstand op ten opzichte van hun leeftijdgenoten uit 'betere' milieus. "Die vertraging neemt nog toe naarmate deze leerlingen ouder worden", zegt Annelies Gils. "Jongeren met een dergelijke thuissituatie komen via het bekende watervaleffect vaak onterecht in het TSO of BSO terecht. Het goed benutten van alle talenten is een must om deze leerlingen voor te bereiden op verdere studie en een betere toekomst."

In januari 2007 startte Horizon, een deelwerking van de vzw Ahlan, met het project 'Klimop'. Doel was de doorstromingsmogelijkheden van jongeren met behoefte aan extra-ondersteuning in het secundair onderwijs te verhogen. In samenwerking met K.A. De Ring werd huistaakbegeleiding georganiseerd in de school. Tweemaal per week kregen een twintigtal jongeren uit de eerste graad secundair naschoolse begeleiding. De jongeren werden individueel begeleid door een zevental buddy's. "De nadruk lag op studiemethodiek, motivatie en verantwoordelijkheidszin", vervolgt Annelies Gils. "Inmiddels is het initiatief omgedoopt tot Buddy-project en uitgebreid tot alle Leuvense secundaire scholen en acht lagere scholen. In 2008-2009 werden meer dan 600 leerlingen begeleid."

Stagiairs of vrijwilligers

Aan het Buddy-project werkt niet alleen GROEP T mee. Ook studenten uit de lerarenopleidingen van de K.U.Leuven en de K.H.Leuven fungeren als buddy. Zij kunnen in het project stappen in het kader van hun stage en er credits mee verdienen of als vrijwilliger. "De buddy's begeleiden de leerlingen twee keer gedurende 1,5 uur na schooltijd", vertelt Annelies Gils. "Er zijn nu al meer van 260 buddy's actief. Het is duidelijk dat dit project niet meer weg te denken is uit het Leuvense onderwijs. Het werd trouwens al door vijf andere Vlaamse steden overgenomen."

“ Buddy-zijn is een leerrijke bezigheid maar vraagt ook een speciale motivatie van de studenten ”

"Het begrip 'kansarmoede' wordt breed opgevat", zegt Mina, derdejaarsstudente die buddy was in KA2 Leuven. "De begeleiding is niet alleen bedoeld voor leerlingen uit gezinnen met een lage sociaal-economische status, maar voor iedereen die thuis onvoldoende ondersteuning krijgt. Leerlingen met ernstige psychische of gedragsproblemen worden niet geselecteerd omdat wij niet onmiddellijk opgeleid zijn om met deze problemen om te gaan."

Nicky, derdejaarsstudent die buddy was in het Miniemeninstituut, geeft uitleg bij de procedure. "De selectie van de leerlingen gebeurt door de school, meer bepaald door de leraren. Die zijn het best geplaatst om probleemleerlingen te detecteren. Vervolgens worden de leerling en zijn of haar ouders gecontacteerd en



Lector Annelies Gils en de studenten Mina El Mahraoui, Nicky Helsen en Joeri Verheyden helpen kinderen uit kansarme gezinnen.

geïnformeerd. De beslissing om op het aanbod in te gaan ligt bij hen. Niemand is verplicht. Het enige engagement is dat als je beslist om in te stappen je minstens 1 semester meedoet."

Meer dan bijles

"Als buddy kom je niet helemaal onbeslagen op het ijs", vertelt Joeri, tweedejaars, die eveneens in het Miniemeninstituut bedrijvig was. "Vooraleer je aan de slag gaat, krijg je een introductie over een aantal thema's zoals leermotivatie, concentratie, leerstoornissen en verder praktische informatie. Tijdens de duur van het project kun je terecht bij de lokale schoolcoördinator, de overkoepelende projectcoördinator of bij onze coördinatrice in de hogeschool."

"Ons werk is meer dan gewoon bijles geven", zegt Mina. "Het accent ligt op het aanbieden van extra-oefenmogelijkheden voor om het even welke leerinhouden. De buddy coacht de leerlingen bij het studeren en het huiswerk maken. Het gaat in eerste instantie om leren leren. Maar als buddy ben je ook een vertrouwenspersoon die de leerlingen steunt, hen een positiever zelfbeeld geeft en zo hun motivatie tot leren stimuleert. Ik heb persoonlijk ervaren hoe probleemleerlingen na een tijd echt gunstig evolueerden."

Meer verantwoordelijkheid

"Specifieke vakkennis is inderdaad niet essentieel", zegt Nicky. "Trouwens, het gaat om leerstof van het eerste en tweede jaar middelbaar, dus dat kunnen we moeiteloos aan. In onze nascholing komen echt alle mogelijke onderwerpen aan bod, ook die niet tot onze onderwijsvakken behoren. Naast het ontwikkelen van een goede studiemethodiek bij de leerlingen werken we aan het creëren van een positieve houding t.o.v. de school. Verder proberen we ook de verantwoordelijkheidszin van de leerlingen te stimuleren. Daarom vragen we hen na elke sessie te noteren wat aan bod is gekomen en welke afspraken zijn gemaakt. Ook wijzelf maken telkens een verslag op. Op het einde van het schooljaar bezorgen we aan de deliberatiecommissie een rapport over onze activiteiten."

Dat het Buddy-project effectief de betrokken jongeren helpt, staat volgens het drietal vast. Joeri weet zelfs

te vertellen dat zijn leerlingen nog extra-oefeningen vroegen om thuis te maken. Maar ook voor de buddy's zelf is het een waardevolle ervaring. "Het is een buitenkans om kennis te maken met kansarmoede en de meest uiteenlopende leerlingprofielen. En ook voor de ouders is het nuttig want door onze begeleiding ontlasten wij hen van een aantal taken", aldus Nicky.

Te weinig buddy's

Buddy-zijn is een leerrijke bezigheid maar vraagt ook een speciale motivatie van de studenten. Een extra-inspanning uiteraard. Soms is het organisatorisch moeilijk combineerbaar met het collegerooster. Nicky meldt bijvoorbeeld dat hij geregeld het vak Economie heeft moeten missen. Nina heeft dan weer de practica Biologie niet kunnen volgen. Een ander probleem is dat de vraag naar begeleiding groter is dan het aanbod aan buddy's. In sommige scholen is er zelfs een wachtlijst of worden teveel leerlingen bij elkaar gezet. "In dezelfde sessie leerlingen begeleiden die uit verschillende klassen komen en verschillende noden hebben, is niet altijd zo evident", merkt Mina op. "Dan is het echt multitasken. Maar uiteindelijk is zelfs dat niet onoverkomelijk. We zijn niet voor niets opgeleid in 'the art of teaching'".

Y.P.

Kandidaat-buddy's nemen contact op met de projectcoördinator van de stad Leuven: lieve.debrabanter@leuven.be

Students of the teacher training program have been helping children from underprivileged families with their homework or other tasks for two years. They stimulate their language development and their learning motivation and stimulate the parents' involvement in school life. The aim of the Buddy Project is twofold: guiding students from socio-economically vulnerable environments and teaching the teachers of the future to deal with diversity.

Teaching practice in a special needs school in Australia

The decision to do his independent teaching practice abroad was inspired by GROUP T – Leuven Education College's Internationalization team. This way, Bram Leyssen, a third-year Phys Ed student in the teacher education program, was not required to limit himself to the possibilities of a Comenius scholarship within Europe. And then the choice was quickly made: Australia, and more specifically Sydney, a city with plentiful English colonial architecture.

Because of movies, documentaries and pictures, I had a fairly idyllic image of Sydney, a city by the sea, with sun and sand and that's why I did a search on the internet for a school there. I wrote to all the schools along the coast around Sydney, a city of five million inhabitants. Two answered and that's how I ended up at the 'Kurrambee Special School.' 'A school committed to innovative and quality education for students with disabilities,' I knew this before I went to get acquainted with the situation at its two locations, but the shock was still enormous. Mentally and physically disabled children aged between 6 and 18 are cared for from 8:30am to 3pm and two teachers endeavor, in classes of six or seven children, to impart the most basic of skills to the children. 'Little by little' is their school's motto. Learning to write their names and to ride a bicycle is too ambitious for many. At the end of the school day, minivans from this public school collect the children and drive them home."

Sports equipment

"After the Olympic Games in 2000, the school received a lot of sports equipment, from the paralympics as well. But since nobody there had the advantage of a physical education training, not much was done with the equipment. So in addition to assisting the teachers and the teacher aids, I found a way to contribute

something extra by having the children make 'professional' use of the sports equipment. Beforehand, the predominantly female staff welcomed my helping hand with getting teenagers onto regular bicycles as at times the young adults were cumbersome to move and would themselves move uncontrollably. After a couple of weeks, I was no longer disconcerted by the disabilities and was more at ease when interacting with the students. The experience has changed my attitude towards people with disabilities drastically. I used to try to ignore them now I find I want to meet them face to face."

“ Travel experience to him is life experience ”

A humbling experience

After secondary school and before starting the program at the Leuven Education College, Bram traveled for two years around Western Europe in a van converted into a mobile home. Travel experience to him is life experience. So he seized with both hands the opportunity to work and travel outside Europe.

After working for six weeks and a week to complete the final project of the program, dewereid@groept.be, Bram took a domestic flight of more than three hours to Cairns. He traveled in that area for a further two weeks, he learned how to surf, he met backpackers from all over the world and he learned a lot from them. But in that period of over two months, he was alone a lot, he thought a lot and he got to know himself better. "I'll look for a job in the sports sector in Belgium or abroad, but I'll continue using Belgium as my home-base. I'm no longer intimidated by the thought of working with disabled people and while I used to think being blind could be the worst thing to happen to somebody, I now know that these children in special needs schools are much worse off, although they don't seem to fully realize that. I'm starting to see that it really is a small world. And I'll definitely also go back to Australia..."

John Caluwaerts



Bram Leyssen did his independent teaching practice in Australia.



Onderzoekster en projectleider Joke Torbeyns, Thu Dang Kim, Associate Dean Innovation van GROEP T's lerarenopleiding, juf Carla Depré en directeur Tim Stiers van de basisschool Pee & Nel in Leuven.

TALENTONTWIKKELING IN DE BASISCHOOL

Iedereen heeft talent

Dat is het uitgangspunt van het PWO-project "Talenten verkennen en ontwikkelen: onderzoek naar het gebruik van een talentenportfolio in het basisonderwijs", uitgevoerd bij GROEP T - Leuven Education College. We spraken met Thu Dang Kim, Associate Dean Innovation van de lerarenopleiding, onderzoekster en projectleider Joke Torbeyns, directeur Tim Stiers van de basisschool Pee & Nel in Leuven en juf Carla Depré.

Begaafdheid wordt nog altijd in eerste instantie in verband gebracht met taal en wiskunde", legt Joke uit. "Wie foutloos kan spellen, goed uit zijn woorden komt of een kei is in rekenen wordt een begaafde leerling genoemd. Wie hierin minder goed presteert – en nogal wat alloctonen zijn in dat geval – zit met een serieus probleem. Het zelfbeeld van de leerling raakt aangeast wat dan weer de prestaties negatief kan beïnvloeden en tot leerachterstand kan leiden, schoolmoeheid, vroegtijdig afhaken, noem maar op. Met ons onderzoeksproject willen we deze vicieuze cirkel doorbreken door kinderen van 2,5 tot 12 jaar de kans te geven om niet alleen te ontdekken waar ze wel goed in zijn, maar die talenten ook te documenteren en verder te ontwikkelen."

Partnership

Voor dit ambitieuze project nam GROEP T twee vertrouwde en ervaren partners onder de arm: het Centrum voor Ervaringsgericht Onderwijs (CEGO) van de K.U.Leuven en de Basisschool van het Gemeenschaps-onderwijs Pee & Nel waar Tim Stiers, zelf een oud-student van GROEP T's lerarenopleiding, directeur is. "In januari 2008 begonnen we met de voorbereidende gesprekken om in september effectief van start te gaan", vertelt Tim. "Het was van meet af aan ons opzet om iedereen – zowel leerkrachten als leerlingen – bij het talentenproject te betrekken. We hadden al wat expertise opgebouwd met didactische ateliers, dus kwam dit project als geroepen om ze een nieuwe en rijkere invulling te geven."

Juf Carla legt uit hoe een en ander concreet in zijn werk is gegaan. "Ons doel bestond erin de talenten van de kinderen op het spoor te komen en de ontwikkeling ervan een extra stimulans te geven. Daarvoor richtten we het afgelopen schooljaar een reeks didactische ateliers in over uiteenlopende onderwerpen zoals koken en natuur, beeldende vorming, muziek, technologie en drama. In de eerste fase gingen we op verkenning naar potentieel talent. In elke klas verzorgden we een aantal ateliers waarin we de leerlingen een voorsmaakje gaven van het aanbod. Dan was het aan hen om een keuze te maken. We vroegen hen twee talenten op te geven waarin ze zich graag zouden ver-

diepen. Bij de samenstelling van de groepjes hielden we zo goed mogelijk rekening met de preferenties. Tussen de kerst- en de paasvakantie organiseerden we 5 weken na elkaar gedurende telkens 2 lestijden didactische ateliers. Na Pasen lieten we de leerlingen opnieuw met alle onderwerpen kennismaken. Zo waren we zeker dat we alle mogelijkheden en interesses een kans hebben gegeven naar boven te komen."

Klasdoorbrekend

Aan de talentenateliers werkten het voorbije schooljaar 8 leerkrachten en 130 leerlingen mee. Alle sessies werden op eenzelfde moment in de week ingericht. "Uniek aan de aanpak is dat hij klasdoorbrekend is", zegt Thu. "Leerlingen van het eerste tot het zesde leerjaar werden gemengd. Wat hen verenigt is hun gemeenschappelijke interesse. Oudere kinderen helpen de jongere die dan weer leren van de ouderen. Dit creëert een eigen dynamiek. Het is wel zo dat kleuter en lager onderwijs niet werden gemengd, al was er wel samenwerking tussen een aantal ateliers."

"Deelnemen aan de ateliers was best leuk, maar geheel vrijblijvend was het niet", merkt Joke op. "Aan de leerlingen werd gevraagd om hun talenten ook te documenteren in een portfolio. Dat is een map waarin ze bewijzen verzamelen, meestal foto's maar ook tekstjes of knutselwerk. Het is de bedoeling dat de leerlingen gedurende hun hele lagere schoolcarrière een portfolio bijhouden en systematisch aanvullen. Als ze de basisschool verlaten, beschikken ze over een mooi bewijsstuk van hun kunnen, iets waar ze trots op kunnen zijn. En dat is precies de bedoeling: het zelfbeeld opkrikken, hen doen geloven in hun potentieel, ook al ben je misschien minder goed in taal en rekenen."

Positief

In de loop van het project werden de leerlingen twee maal bevroegd. De resultaten waren volgens juf Carla telkens positief. "De leerlingen hebben allemaal enthousiast meegedaan. Voor de sportievelingen hebben we geen ateliers ingericht maar wel een aantal extra sportdagen zodat ook zij zich konden uitleven." Ook directeur Tim is best tevreden. Om te beginnen

over de goede samenwerking met de partners. "Ieder heeft optimaal zijn expertise ingebracht en zo synergie gecreëerd", meent hij. "CEGO heeft ervaring met talentopbouw, GROEP T is beslagen op het gebied van portfolio's en – zoals gezegd – hadden we eerder al geëxperimenteerd met didactische ateliers. Ook de ondersteuning door de vaklectoren en stagiairs van de lerarenopleiding hebben we sterk geapprecieerd." "In het nieuwe schooljaar gaan we ermee door", voegt Tim eraan toe. "Daarbij hebben we twee doelen voor ogen. Om te beginnen willen we de ateliers uitbreiden door bijvoorbeeld er eveneens sociale vaardigheden aan bod te laten komen. Waarom zouden we trouwens ook niet rond taal kunnen werken? Een tweede doel bestaat erin de ouders actiever bij het project te betrekken. Waarom zouden we ouders niet mee ateliers laten begeleiden? We denken er ook aan om de kinderen hun portfolio mee naar huis te laten nemen zodat ze het daar kunnen tonen. Het kan enkel de betrokkenheid bij het schoolgebeuren vergroten."

Rapport

Inmiddels is het onderzoeksluik van het PWO-project afgelopen. "We hebben leerlingen en leerkrachten bevroegd over hun ervaringen, over de mogelijkheden van het portfolio en daar stellen we een rapport over op", zegt Thu. "In het nieuwe schooljaar plannen we samenwerking met een soortgelijk project in Aarschot dat begeleid wordt door CEGO. Ook al is het onderzoek afgesloten, toch blijven onze lectoren en stagiairs in touw bij de talentenzoektocht en -ontwikkeling. Wordt dus zeker vervolgd."

Y.P.

This is the starting point of the PWO project 'Exploring and developing talents: research into the use of a talent portfolio in primary education', carried out by GROUP T – Leuven Education College. We spoke to Thu Dang Kim, Associate Dean of Innovation from the teacher education program, researcher and project leader Joke Torbeyns, director Tim Stiers of primary school Pee & Nel in Leuven and teacher Carla Depré.

De islambelevenis: eigentijds, divers en kritisch

“Veeleer een cerebraal mens die zich serieus genoeg neemt, maar nooit te serieus”, zo betitelt Sergio Scatolini zichzelf. Sinds 2008 doceert hij islamitische godsdienst in de lerarenopleiding van GROEP T en is hij ook nauw betrokken bij de International Educating Class. De vrome islam is naar eigen zeggen nooit echt zijn ding geweest, ook al omdat zijn geloof geen antwoord is op een of andere identiteitsvraag.

Integendeel, toen ik moslim geworden ben, wist ik al wie ik was. Ik heb mezelf immers altijd beschouwd als een project in de maak. Voor mij is mijn spirituele belevenis eerder een trampoline, een open deur of een wondergrabelton dan een omheining. Ik heb een open identiteit die hopelijk nooit op deze aarde vergrendeld zal worden door titels en woorden zoals religie of nationaliteit. God is het wonder dat mij zo aantrekt. Ik ben maar een eenvoudige uiting van Gods verrassende creativiteit”.

Sergio is afkomstig uit Argentinië. Daar studeerde hij filosofie. Vervolgens trok hij naar Engeland om theologie te studeren. Aan de K.U.Leuven promoveerde hij tot doctor in de theologie en behaalde hij een Master in Educational Studies. Aan de V.U.Brussel werd hij Master in Advanced Linguistics en aan de UCL in Louvain-la-Neuve studeert hij momenteel Arabistiek. Zijn islamitische studies heeft hij hoofdzakelijk aan een Spaanse universiteit gedaan. “De Spaanse stijl en accenten spraken mij onmiddellijk aan”, vertelt hij. “Het is een visie van de islam die niet alleen spiritu-

eel maar ook erg tolerant is t.a.v. andere godsdiensten en culturen. Vooral de moslims van de Junta Islámica zijn vaak hoog opgeleide bekeerlingen die hun achtergrond en cultuur trouw blijven. Hun geloof weten zij perfect te combineren met hun kritische traditie. Het is een heel andere benadering dan wat je te zien krijgt in het moslimestablishment in het Midden-Oosten waar islam en macht vaak of verbonden of in een strijd zijn met elkaar.”

Christelijke traditie

Sergio heeft een stevige christelijke background. “Ik was inderdaad jarenlang christen en hield van de Latijnse rituelen, vooral binnen de monnikencontext zoals bij de Benedictijnen”, bevestigt hij. “Maar tegelijk had ik ook veel vragen bij de christelijke leer over God en nog meer over Jezus. Zo kon ik bijvoorbeeld maar moeilijk aanvaarden dat Jezus op gelijke voet met God werd gesteld. Het evangelie van Lucas beschrijft Adam, in de stamboom van Jezus, als Gods

zoon. Die niet-substantiële wijze van goddelijk zoonchap vind ik beter passen bij de meer oorspronkelijke visie van Jezus. Dit was voor mij een belangrijke sleutel om de oude bijbelse teksten te openen. Daarom is voor mij Jezus veel meer een nieuwe Adam, een alternatieve manier om mens te zijn, zoals die ook door de apostel Paulus werd getypeerd, dan God.”

Tijdens zijn studietijd in Engeland bezocht Sergio geregeld een sjitische moskee in het noorden van Londen. Hij trof er moslims aan uit Oeganda, Kenia, Zanzibar, andere Afrikaanse landen, India en Pakistan. “Deze mensen waren opvallend ruimdenkend. Tijdens de gebeden mochten christenen gerust binnenkomen en blijven. Na afloop werden ze uitgenodigd om de maaltijd te delen. De imam citeerde zowel uit de koran als uit de bijbel en niet in termen van goed en kwaad, juist of fout, maar wel met de bedoeling de waarheid (of eerder de wijsheid) op het spoor te komen en ervan te leren.”

Na een reeks bezoeken aan de koptischkatholieke christenen in Egypte beseft Sergio dat hij vanzelf almaar minder christen en meer moslim aan het worden was. “Let wel, de moslims hebben mij niet bekeerd”, verduidelijkt hij. “Het was in eerste instantie een spontane ontwikkeling binnen mezelf. Het betekende dan ook geen afwijzing van mijn christelijke inzichten en verworvenheden. Wel integendeel, als moslim voel ik mij dichter bij een Jezus met wie ik kan leven, dan als katholiek. De integratie in de moslimgemeenschap, dat is wel minder evident. Het is niet omdat je je thuis voelt in het gebed dat je emotioneel en cultureel automatisch deel uitmaakt van de moslimgemeenschap. Dat zijn verschillende zaken. Religie en cultuur zijn niet identiek. Dankzij God werd ik op meest broederlijke wijze omarmd door de Moslim Executieve van België (EMB), inzonderheid de inspecteurs, en door de moslimstudenten van Leuven (IMSAL)”.

Multiculturele klassen

Bij GROEP T is islamitische godsdienst een keuzevak in alle lerarenopleidingen. Het behoort tot de levensbeschouwelijke vakken als RK godsdienst, niet-confessionele zedenleer en boeddhisme. In de lerarenopleiding Secundair Onderwijs is islam een volwaardig onderwijsvak. Sergio's studentenpubliek is erg divers: Marokkanen, Somaliërs, Irakezen, Italiaanse Belgen,... Wel hebben ze met elkaar gemeenschappelijk dat op een na, ze allemaal moslim zijn.

“Mijn uitgangspunt is dat je de toekomstige islamleraren moet voorbereiden op diversiteit en multiculturele klassen, waaronder ook niet-moslims en atheïsten zelfs”, besluit Sergio.

Y.P.



“A mostly cerebral person who takes himself seriously enough, but never too seriously”, this is how Sergio Scatolini characterizes himself. Since 2008, he has been teaching Islamic religion in the teacher education program at GROUP T and he is also closely involved in the International Educating Class. The pious Islam, he says, has never really been for him, because among other reasons his faith is not an answer to some matter of identity.

Voor Serge Scatolini, lector islamitische godsdienst, staat de pluraliteit van wereldvisies centraal.



Kim Willems en Kristien Coussement, organisatoren van 'Klare Taal'.

WORKSHOPS NEDERLANDS IN DE LERARENOPLEIDING

Een bad vol taal

“Al het beste van het Nederlands bijeen”, zo typeerde een studente de speciale taalworkshops die ze van 8 tot 11 september 2009 bij GROEP T volgde. Onder het motto ‘taal als sleutel tot studiesucces’ beoogt ‘Klare Taal’ studenten uit het eerste en tweede bachelorjaar van de lerarenopleiding vaardiger te maken in het Nederlands. De grote troef daarbij is dat de workshops worden verzorgd door derdejaars Nederlands. We spraken met de twee enthousiaste organisatoren: Kristien Coussement en Kim Willems.

En op de drie eerstejaarsstudenten van de hogescholen zou niet in staat zijn functioneel te lezen. Dat bleek onlangs uit een onderzoek van de Antwerpse Lessiushogeschool bij 200 studenten over heel Vlaanderen. Ze hebben ook moeite om de inhoud van een tekst juist weer te geven en kunnen moeilijk verbanden leggen of hoofd- en bijzaken uit elkaar houden. Andere struikelblokken zijn woordenschatarmoede en grammaticale problemen. Zo maakt 30 % spelfouten en 40 % gebruiken woorden verkeerd. Kortom, met de kennis van het Nederlands is het niet al te best gesteld en vormt volgens de onderzoekers een bedreiging voor de slaagkansen.

“**Studenten hebben ontdekt dat taal best leuk kan zijn**”

‘Taal als sleutel tot studiesucces’ is dus goed gekozen. In de informatiefolder van ‘Klare Taal’ lezen we: “Moet je je spelling en grammatica dringend bijschaven? Heb je nood aan een bredere academische woordenschat? Wil je als beginnend leraar tips krijgen om vlot te communiceren en te presenteren? Wil je makkelijker teksten leren schrijven? Vind je het moeilijk om academische teksten door te nemen? Heb je ‘ja’ geantwoord op één of meer van deze vragen, dan is ‘Klare Taal’ iets voor jou.”

Interactief

‘Klare Taal’ bestaat uit een reeks workshops academisch Nederlands waarin eerste- en tweedejaars werken aan vaardigheden zoals luisteren, spreken, lezen en schrijven. “De nadruk ligt op interactiviteit”, legt Kristien uit. “Dus geen ex-cathedra taallessen of

saai spellings- of grammatica-oefeningen, maar wel leren al doende, of nog beter al spelend. We vertrekken telkens van heel concrete situaties of opdrachten, zoals een folder maken over sportvoorzieningen in Leuven, een debat voeren over een of ander probleem, een presentatie geven, enz. Terwijl de studenten daarmee bezig waren, werd van de gelegenheid gebruik gemaakt om bijvoorbeeld de spellings- of grammaticaregels op te frissen, de woordenschat te verrijken, de uitspraak te verbeteren, de lichaamstaal te verzorgen, de spreekvaardigheid te bevorderen, kortom de studenten helemaal los te laten komen in taal.”

Vijfentwintig eerste- en tweedejaars meldde zich in september aan. Onder hen studenten uit de lerarenopleidingen kleuter-, lager en secundair onderwijs, zowel jongeren als ouderen. “Deze heterogeniteit heeft zeker tot het succes bijgedragen”, vertelt Kim. “Bovendien wijzigden we verschillende keren de groepssamenstelling om de studenten echt te leren samenwerken en van elkaar te leren.”

Laagdrempelig

“Een andere succesfactor was zonder twijfel het feit dat de workshops werden verzorgd door laatstejaarsstudenten”, vervolgt Kristien. “Deze formule heeft de drempel beduidend verlaagd. De studenten vonden het heel leuk om les te krijgen van jonge mensen die toch al enige ervaring hebben met onderwijs. De vier derdejaars – Yannik, Jolien, Els en An – hebben dan ook het beste van zichzelf gegeven. Het was ook voor hen een leerrijke belevenis.”

De reactie van de studenten na afloop laat er geen twijfel over bestaan: ‘Klare Taal’ was een schot in de roos. Een greep uit de commentaren: “Ik vond de werkvormen gewoon fantastisch. Er was veel groepswerk en ruimte voor eigen inbreng.” Of “de vaardigheden kwamen aan bod zonder dat je het door hebt”. Iemand anders heeft het over “de leuke groeps sfeer” of “het was zeer leuk op een speelse

manier bij te leren”. Nog anderen vonden dat ze best nog wat meer oefeningen i.v.m. spelling, grammatica of zinsbouw hadden mogen krijgen. Sommigen pleitten zelfs voor meer taaltheorie en huiswerk. “We hadden duidelijk te maken met een leergierig publiek”, bevestigt Kim. “Precies wat we gehoopt hadden. Ons opzet om de studenten een positieve attitude voor taal mee te geven is geslaagd. Studenten hebben ontdekt dat taal best leuk kan zijn.”

Thuis taal

“Een ding is wel jammer”, vindt Kristien. “Dat we zo weinig allochtonen hebben kunnen warm maken voor ‘Klare Taal’. Studenten van wie de thuistaal niet het Nederlands is en dus best wat extra-ondersteuning kunnen gebruiken. Wellicht moeten we deze doelgroep op een andere manier benaderen. Daarom doen we voor de volgende editie een beroep op onze diversiteitscoördinator Katrien Mertens. Zij staat dicht bij de allochtone studenten en kan hen gemakkelijker sensibiliseren voor ons initiatief dan wij. Als we ook deze groep bereiken, is het succes compleet.”

Y.P.

“All the best of Dutch combined”, that is how one student described the special language workshops in which she participated from 8 to 11 September 2009 at GROUP T. Under the motto ‘taal als sleutel tot een studiesucces’, ‘Klare Taal’ aims to achieve a higher proficiency in Dutch among students from the first and second Bachelor year of the teacher training program. The great advantage is that the workshops are organized by the third-year Dutch students. We spoke to two of the enthusiastic organizers: Kristien Coussement and Kim Willems.

Avontuurlijk leren in Gambia

Het aantal derdejaarsstudenten van de lerarenopleiding dat een zelfstandige stage in het buitenland doet blijft toenemen. Er zijn dan twee mogelijkheden: een Comeniusproject in Europa of een eigen initiatief in een ander continent. Vijf meisjesstudenten kozen voor de laatste mogelijkheid en trokken voor een tiental weken naar Afrika. Eén school in Gambia waar ze stage liepen heeft al eerder studenten van GROEP T verwelkomd.

The Swallow noemt zichzelf een emancipatorische school die alle kinderen aanvaardt ongeacht hun geslacht, huidskleur, nationaliteit, godsdienst of eventuele handicap. Meisjes krijgen er wel voorrang omdat vrouwen in Afrika nog steeds veel minder kansen krijgen dan mannen. Het was dus een erg dankbare plaats voor Sara Peters en Elodie Winant om behalve hun stage ook daar hun project 'dewereld@groepT' uit te voeren. Carmen De Zutter en Lieze Cayers werkten in de Cherno Baba Nursery School in Manjai Kunda. Hanna Cayers in de Komilsala Nursery School in Sanyang. De resultaten ervan waren te zien op de kleurrijke wereldbeurs, het publieke evenement waarmee het praktijksemester eind mei werd afgesloten.

Elodies vriendin had twee jaar geleden stage gelopen in een school in Serrekunda en haar verhalen hadden aanstekelijk gewerkt. Sara was ooit al op vakantie geweest in Afrika en zoals bekend laat Afrika je nooit meer los.

"Ik voel me niet sterk genoeg om les te geven in het Frans. Bijgevolg hebben we een land gezocht waar Engels de spreektaal is. De veiligheid van het land speelde ook een belangrijke rol. Bovendien wist ik al een beetje hoe het daar was. We wisten ook dat we daar goed ontvangen zouden worden." "Dat is geen overbodige luxe als je voor een lange tijd weg van huis bent", vertelt Sara. "Ik gaf Engels in de groene klas. Dat is een graadklas van het derde en vierde leerjaar. Ik begeleidde ook het hoekenwerk dat in die school al was ingeburgerd, wij startten mee projecten op en coachten deze ook. Iedere maandag hadden we teachers' theater rond topics zoals 'health' en de 'food pyramid', en 's vrijdags organiseerden we telkens een workshop. Op donderdag namen we deel aan de teachers' meeting. Ik ondervond evenwel dat de leerlingen de leerstof op een weinig inzichtelijke manier wordt aangeleerd. In mijn klas konden bijvoorbeeld maar weinig kinderen lezen en schrijven. Ik moest aan hen reading and writing geven. Een hele opdracht, maar de kinderen zelf zijn zo gemotiveerd!"

Onbenutte kansen

"Hier zijn er een aantal jongeren die niet graag naar school gaan en de kansen die ze krijgen onbenut laten. In Gambia zijn er heel wat jongeren die geen school heb-



Sara Peters trok met vier medestudenten voor tien weken op stage naar Gambia.

ben kunnen lopen of die vroegtijdig hun opleiding hebben moeten stopzetten omdat hun ouders hun opleiding niet meer konden betalen. Deze jongeren willen niets liever dan naar school gaan. Op zo'n momenten besef ik weer maar eens hoe onrechtvaardig de wereld in mekaar zit. Tienermama's worden in België vaak bijgestaan door hun ouders zodat ze toch hun studie kunnen verder zetten. In Gambia is dat niet het geval. Alda was zestien toen ze zwanger werd en ze heeft haar opleiding stopgezet. Sindsdien verkoopt ze pinda's, met haar zoonje Amadou op haar rug gebonden. Dat terwijl ze het karakter en de capaciteiten heeft om het ver te schoppen. Maar de omstandigheden zijn er helaas niet naar", betreurt Carmen.

"Als leerkracht heb ik vooral geleerd om heel zelfstandig te werken", zegt Elodie. "Er waren geen handleidingen, alleen de werkboeken van de kinderen waar ik op verder kon gaan. Ik moest dus zelf de leerinhouden en doelstellingen selecteren zonder hulp van buitenaf. Mijn opdracht was om Engels te onderwijzen in het vijfde leerjaar maar het gebeurde regelmatig dat mijn mentor afwezig was en dan moest ik de klas zelfstandig overnemen voor de hele dag en dus ook andere vakken onderwijzen zonder enige voorbereiding."

"Ik heb ook zonder vooroordelen leren kijken naar een andere cultuur zodat ik nu een heldere visie heb op multiculturalisme in de klas. Ik heb gezien dat samenleven met verschillende culturen wel degelijk mogelijk is als je elkaar respecteert. Ik denk dat het als leerkracht

belangrijk is om elk kind te respecteren in zijn eigenheid. Het is zeker niet overbodig om jezelf te informeren over de achtergrond van leerlingen met een ander origine. Het is ook belangrijk om diversiteit bespreekbaar te maken in de klas. Onwetendheid is vaak de oorzaak van conflicten tussen mensen", aldus Sara.

En Hanne vertelt: "In de toekomst zal ik heel zeker Afrika regelmatig aan bod laten komen in mijn lessen. Ik ben er trouwens al mee gestart tijdens mijn stage voor het vak Plastische Opvoeding. Maar ook in het project Algemene Vakken zal ik dit land uitgebreid bespreken en vergelijken met België. Ik heb tijdens mijn verblijf voldoende informatie verzameld om te gebruiken in mijn lessen."

John Caluwaerts

The number of third-year students of the teacher education program doing an independent apprenticeship abroad keeps going up. There are two possibilities to do so: a Comenius project in Europe or at one's own initiative on another continent. Five female students chose the latter and went to Africa for about ten weeks. One school in Gambia where they were doing an apprenticeship had already welcomed GROUP T students on a previous occasion.

REALIA

NIEUW BIJ LEUVEN ENGINEERING COLLEGE

Karolien Borghgraef, onderzoeker
Tim Catoor, onderzoeker
Nicolas Dehertoghe, assistent
Jolien Demeester, onderzoeker
Dries Haeseldonckx, docent
Saartje Impens, assistent
Ilse Sallaerts, praktijkassistent
Ye Tan, gastprofessor
Birgit Van Roy, assistent
Basil Vassilicos, gastprofessor
Maarten Vanhove, onderzoeker

NIEUW BIJ LEUVEN EDUCATION COLLEGE

Jonathan Cops, onderzoeker
Richard de Waardt, praktijklector
Mieke Kusters, praktijklector
Wim Lauwers, praktijklector
Bart Pietercil, onderzoeker
Peter Vanbedts, praktijklector
Mieke Vanberghen, lector
Mitzy Van den Eynde, gastprofessor
Tom Vandepitte, praktijklector

OP STUDIEDAG LEUVEN ENGINEERING COLLEGE

C. Block (unit Materie) nam deel aan:
- 'Sustainable management of waste and recycled materials' bij Wascon in Lyon

op 02.06.09;

- 'Eco-bedrijfsparken en eco-clusters' bij VITO in Brussel op 26.06.09.

S. De Jonge en **C. De Jonghe** (unit Materie) namen deel aan 'Materialen: een bron van inspiratie en motivatie' bij het Innovatiecentrum Vlaams-Brabant in Leuven op 26.06.09.

C. De Jonghe (unit Materie) nam deel aan de studiedag 'Flexibilisering' aan de K.U. Leuven op 28.05.09.

P. Delcourt (Facility manager) volgde de opleiding 'Facility Management' bij Kluwer in Gent op 06.10.09.

J. De Graeve (Gedelegeerd Bestuurder), **A. D'Huys** (Algemeen directeur) en **Li Wei** (Strategie & Communicatie) waren van 25 tot 27.06.09 op werkbezoek aan de Beijing Normal University, de Beijing Jiaotong University en de Confucius Institute Headquarters.

J. De Graeve (Gedelegeerd Bestuurder), **G. Vercaemmen** (Bestuurder), **E. Maex** (gastprofessor) en **Li Wei** (Strategie & Communicatie) waren van 23 tot 30.09.09 op missie in Thailand. Ze bezochten o.m. het Asia Institute of Technology, het International Forest Monastery, het Office of National Buddhism of Thailand, de Mahachulalongkornrajavidyalaya University en het Vimuttayalaya Institute.

B. De Schutter (unit Informatie) nam deel aan de DIGRA Conferentie bij DIGRA in London op 01.09.09.

K. Eneman (unit Informatie) nam deel aan 'Tetra-Erasme' bij het IWT in Brussel op 28.08.09.

S. Geuns (eenheid ICT), **J. Van Eeckhout** en **K. Van Hoegaerden** (eenheid Communicatie) namen deel aan de studiedag 'Web usability' bij AG Consulting op 08.10.09.

I. Ilsbroux (Associate dean) nam deel aan:
- 'Competentiegericht en studentgecentreerde onderwijspraktijk in een elektronische leeromgeving' aan de Associatie K.U. Leuven op 03.09.09;

- 'Interactie van onderzoek in onderwijs' aan de Associatie K.U. Leuven op 15.09.09.

Li Wei (Strategie & Communicatie) en **Zou Wei** (Confucius Institute at GROEP T) volgden een 'Training Workshop for Great Wall Chinese' in Beijing van 4 tot 12.08.09.

A. Lucas (eenheid HR) nam deel aan 'Upgrade van Office 2003 naar 2007' aan de K.H. Kempen op 24.09.09.

A. Molenaers en **G. Waeyenbergh** (unit Management) namen deel aan de '2nd Pan European Workshop about Maintenance' aan de Robert Gordon University in Aberdeen.

J. Van Aken en **G. Van Loock** (unit Informatie) namen deel aan de studiedag 'Elektronica Productietechnologie' in Rosmalen op 09.09.09.

D. Vanbeveren (unit Informatie) nam deel aan 'Key to comprehension of the universe' aan de Masaryk University in Brno (Tsjechie) op 08.06.09.

V. Vanden Abeele (unit Informatie) nam deel aan 'Interact 2009' georganiseerd door CUO/IBDT K.U. Leuven in Stockholm op 27.08.09.

K. Van Hoegaerden (eenheid Communicatie) nam deel aan 'Schrijf effectieve en krachtige Engelse documenten' bij Leuven Inc. op 19.11.09.

J. Van Maele (unit Communicatie) nam deel aan 'Creatief en innovatief talenbeleid in Vlaanderen' n.a.v. de Europese Dag van de Talen op 25.09.09.

J. Van Maele (unit Communicatie) gaf op 04.06.09 een lezing over 'Mobility and the CEF: assessment of oral and written performance in foreign language learning' aan de Universiteit de Reims.

M. Van Overveldt (unit Informatie) nam deel aan de 'Workshop RFI Duino' bij Mediamatic in Amsterdam op 19.06.09.

OP STUDIEDAG LEUVEN EDUCATION COLLEGE

J. De Roy (team Talen) nam deel aan 'Creativity Genesis' in de European Foundation for Freedom in Education in Witten (Duitsland) op 12.06.09.

P. Leën (team Talen) nam deel aan 'Langue, civilization, méthodologie et multimedia dans le cours de français' bij Ciel de Strasbourg op 31.08.09.

E. Londers (team Humane Wet.) nam deel aan 'Zumbakids-Toning' in Orlando op 26.06.09.

K. Mannaert (team Wetenschappen) nam deel aan:

- 'Windows server 2008' bij Vlhora op 30.06.09;

- 'Cisco ccna' aan de K.H. Mechelen op 05.10.09.

K. Rys (team Talen) nam deel aan 'Vorming volwassenen: evalueren van taalvaardigheid' bij het Steunpunt GOK in Leuven op 12.06.09.

S. Scatolini (team Humane Wet.) doceerde van 30.06 tot 15.08.09 aan de Islamitic Academy van de University of Malaysia in Kuala Lumpur.

J. Thys (team Wetenschappen) nam deel aan 'UNESCO Education Leaders Forum' bij UNESCO in Parijs op 08.07.09.

J. Torbeyns (team Humane Wet.) nam deel aan 'EARLI 2009' aan de UVA Amsterdam op 29.08.09.

R. Van der Auwera (team L.O.):

- volgde de bijscholing DEFA B bij de KBVB op 13.06.09;

- nam deel aan 'De rol van videofeedback in het bewegingsonderwijs' georganiseerd door de Associatie K.U. Leuven op 15.06.09.

H. Van de Water (team Wetenschappen) bezocht het netwerkevenement bij IMEC georganiseerd door het Netwerk Duurzaam Ondernemen op 17.06.09.

M. Van Ingelghem (team Humane Wet.) nam deel aan 'Juridische knelpunten inzake stage', georganiseerd door VSKO in Mechelen op 02.06.09.

17 Februari 2010: Ondernemersdag bij GROEP T

Studenten, docenten en ondernemers zijn de 'natuurlijke' partners van GROEP T - Leuven Engineering College. Dit blijkt op geen moment zo duidelijk als op de jaarlijkse Ondernemersdag. De hele campus wordt dan een groot forum voor contacten, ontmoetingen en gesprekken. De volgende editie heeft plaats op woensdag 17 februari. Ook dit keer patroneert VOKA-Kamer van Koophandel Leuven het evenement.

De Ondernemersdag wil studenten, docenten en ondernemers met elkaar in contact brengen. Dit kan gebeuren met het oog op de rekrutering van nieuwe medewerkers maar even goed in het kader van andere vormen van samenwerking zoals projecten, stages en masterproeven. Het evenement heeft dus twee hoofddoelen. Aan de ene kant is de Ondernemersdag een jobmarkt voor de laatstejaars van de ingenieursopleiding, van het masterprogramma in e-Media, van de internationale postgraduat Enterprising en Logistics Management en van de graduaten van GROEP T's Centrum voor Volwassenenonderwijs ACE. Aan de andere kant is de Ondernemersdag ook een projectenmarkt met als doelgroep de derdejaars ingenieur die in het tweede semester beginnen uit te kijken naar een onderwerp voor hun masterproef. Ook voor studenten die opteren voor de twejarige masterformule aangevuld met een Postgraduate Program Entrepreneurial Engineering Experience biedt de Ondernemersdag interessante mogelijkheden. En ook wie na zijn/haar studie bij

GROEP T nog wil verder studeren, vindt zijn/haar gading op 17 februari. Verschillende universiteiten en hogescholen verstrekken informatie over hun voortgezette opleidingen.

Leuvense bedrijfswereld

Aan de editie 2009 namen 90 bedrijven deel, wat een goede opkomst was in tijden van crisis en krimpde arbeidsmarkt. Onder de deelnemers niet alleen multinationals maar ook KMO's en selectiebureaus. Opvallend was de aanwezigheid van overheidsdiensten (De Post, Selor, NMBS, Defensie) en de afwezigheid van de banken en de autoconstructeurs, traditioneel goede klanten van de Ondernemersdag. Dankzij de medewerking van VOKA-Kamer van Koophandel van het arrondissement Leuven was ook in 2009 de Leuvense bedrijfswereld goed vertegenwoordigd met o.m. IMEC, Terumo, LMS, VEST, de K.U.Leuven,... Overigens is de Ondernemersdag bij GROEP T al lang geen specifiek Vlaamse onderonsje meer. Door de grote aanwezigheid van buitenlandse studenten – 20 % van

de populatie – van wie de meerderheid uit Azië, heeft het hele evenement een internationaal karakter. Deze studenten vormen een interessante doelgroep voor de ondernemingen die internationaal bedrijvig (willen) zijn.

C.V.'s en vacatures online

Aan de voorbereiding van de deelnemers wordt speciale aandacht besteed. Zo kunnen de ondernemers ruim vooraf de C.V.'s van de studenten en de ACE-cursisten online op de GROEP T website consulteren. Dit stelt hen in staat om op voorhand interessante kandidaten op te sporen en een afspraak met hen te maken. Maar ook de studenten kunnen zich vooraf informeren. Ook de bedrijfsprofielen staan online met het aanbod van jobs en projecten van elk deelnemend bedrijf. Tijdens de communicatieseminaries in de hogeschool leren de studenten hoe je een goed CV opstelt en een degelijk sollicitatiegesprek voert. Voor wie zich nog verder wil bekwamen, wordt tijdens de Ondernemersdag zelf een sollicitatietraining georganiseerd door een professioneel bureau, gespecialiseerd in ingenieursselecties.

De Ondernemersdag heeft plaats op Campus Vesalius van 13 tot 17 uur. Inschrijven kan vanaf oktober 2009 op www.groept.be



Y.P.

Students, lecturers and entrepreneurs are the 'natural' partners of GROEP T – Leuven Engineering College. There is no moment like the annual Entrepreneurs' Day to demonstrate this. The entire campus is turned into a large forum for contacts, meetings and conversations. The next edition takes place on Wednesday, 17 February. VOKA-Chamber of Commerce Leuven will again act as patrons of the event.

**GASTDOCENTEN
LEUVEN ENGINEERING COLLEGE**
S. Ghysens, manager consultant Amelior - Kortrijk: 'Milieuzorgsystemen' (19.05.09).
F. Van den Broecke, procesingenieur SVEX - Doel: 'Sustainable Engineering' (28.09.09).
J. Sas, director Marketing Coservices - Heverlee: 'Predictief onderhoud' (13.05.09).
M. Flour en J.P. Simon, onderzoekers Afdeling Dermatologie K.U.Leuven: 'Biomaterialen in de dermatologie' (06.05.09).
M. Vandael, Centrum voor de ontwikkeling van het creatief denken: 'Creatief denken' (08.05.09).
P. Reijnders, onderzoeker Afdeling Traumatologie K.U.Leuven: 'Biomaterialen voor orthopedische chirurgie' (13.05.09).
R. Van Eijsden, onderzoeker VIB: 'Micro Array Technology' (27.05.09).
J. De Tavernier, hoogleraar K.U.Leuven: 'Biotechnologie en bio-ethiek' (28.05.09).
L. Kupers, onderzoeker Genzyme: 'Production of biotherapeutic proteins' (09.06.09).
J. Cumpens, Ilean - Kontich: 'Agile software development' (02.06.09).
S. Chen, communicatiemanager Mc Cann Erickson - Hoeilaart: 'Marketing Communication' (13.05.09).
W. Rosier, HR director Baltimore Aircoil - Heist-op-den-Berg: 'Motiveren en leiding geven' (05.05.09).

F. Peeters, Maintenance manager Electrabel - Kluisbergen: 'Motiveren en leiding geven' (07.05.09).
H. Vermeylen, Process engineering supervisor Donus Logistics - Heultje: 'WMS-Systems' (06.05.09).
**GASTCOLLEGES
LEUVEN EDUCATION COLLEGE**
E. Lammens, lerares: 'Demos Wiskunde' (08.05.09).
K.. Vandensavel, adviseur: 'Organising education' (02.06.09).
W. Govaerts, adviseur: 'Melkveehouderij' (15.05.09).
M. Stalmans, leaar: 'Starters- en aanvangs-begeleiding' (13.05.09).
J. Geuens, trainer: 'Workshops circustechnieken' (25.05.09).
E. Heylen, trainer: 'Werken met muziek' (25.05.09).
K. Delen, trainer: 'Topsport bij mensen met een handicap' (28.05.09).
W. Vandeweyer, trainer: 'Workshop eco-percussie' (28.05.09).
**EXTERNE ACTIVITEITEN
LEUVEN ENGINEERING COLLEGE**
ECG Lab Fac. Geneeskunde K.U.Leuven (25.05.09). Organisatie: E. De Herdt (unit Leven).
Bedrijfsbezoek BASF - Antwerpen (12.05.09). Organisatie: A. Deschuytere, G. Bény, C. De

Jonghe (eenheid Materie).
Brouwerij Lindemans en Beverse kaasmakerij (15.05.09). Organisatie: I. Holsbeeks (eenheid Leuven).
Bedrijfsbezoek Procter & Gamble - Strombeek-Bever (26.05.09). Organisatie: I. Holsbeeks (eenheid Leuven).
Excursie Voedingstechnologie Friesland Foods - Lummen (06.06.09). Organisatie: I. Holsbeeks (eenheid Leuven).
Demo-avond 'Biomedical Electronics' - K.U.Leuven (14.05.09). Organisatie: I. Ilbroux (Associate dean).
Studiedag 'Kennismaking als motor voor innovatie' Leuven Inc. (26.05.09). Organisatie: I. Ilbroux (Associate dean).
**EXTERNE ACTIVITEITEN
LEUVEN EDUCATION COLLEGE**
Sportdag L.O. - Duisburg (12.05.09). Organisatie: J. Bams (team L.O.)
Workshop Lecture - School of HVA Amsterdam (15.05.09). Organisatie: M. George (team Humane Wet.).
Praktijkweek Land- en tuinbouw - Roeselare (18.05.09). Organisatie: A. Palmaerts (team Wetenschappen).
Project 'Hydro Quest' - Weert (NL) (07.05.09). Organisatie: A. Van der Star (team Wetenschappen).
Uitwisselingsdag met studenten van l'Institut Galilée - Brussel (06.05.09). Organisatie:

P. Leën (team Talen).
OP BEZOEK
Delegaties van de volgende buitenlandse activiteiten waren te gast bij GROEP T:
Princess of Naruhivwas University - Thailand (08 - 11.09.09).
Dr. Chongrak Palasai, President en Mr. Abdul Binrahin, Dean of Faculty of Engineering.
National University of Laos (14 - 20.09.09)
Dr. Boualinh, Dean of Faculty of Engineering
Thammasat University - Thailand (24 - 25.09.09)
Ass. Prof. Dr. Uruya Weesakul, Dean of Faculty of Engineering; Ass. Prof. Dr. Thira Jearsiripongkul, Director of TEP/TEPE en Dr. Warounsak Liamkam, Faculty of Engineering
Guandong University of Technology - China (25.09.09)
Mr. Chen Lizhong, Vice President; Mr. Li Yanglong, Vice Director of University Construction Division, Prof. Liu Guogang, Dean of the Faculty of Environmental Science and Engineering; Prof. Feng Kaiping, Faculty of Electromechanical Engineering en Mr. Zhong Ge, Section Chief of Foreign Affairs Office.
IUT Nancy-Brabois - Frankrijk (06.11.09)
Ms. France Lagriffoul en Mr. Yann Siebert, Head of International Relations.

INTERVIEW

GROEP T
Internationale Hogeschool Leuven
Andreas Vesaliusstraat 13, 3000 Leuven
tel. 016-30 10 30 – fax 016-30 10 40
e-mail: groept@groept.be
<http://www.groept.be>

19^e jaargang, nr. 1, 9 december 2009

INTERVIEW verschijnt driemaandelijks
Verantwoordelijke uitgever:
Johan De Graeve,
Andreas Vesaliusstraat 13, 3000 Leuven
Hoofdredactie: Yves Persoons
Redactiesecretariaat: Martine Groffils
Interview online: Seany Geuns
Redactieraad: Arthur D'Huys, Guido Vercommen, Stijn Dhert, Paul Goossens, Patrick De Rijck, Wim Polet, Ingrid Ilbroux, Jan Jaspers, Bernd van Papegem
Coördinatie Engelse vertaling: Kristien Van Hoegaerden
Foto's: Filip Van Loock
Selectie foto's: Seany Geuns
Vormgeving: EDISON, Leuven, 016-29 24 00
Drukkerij: Artoos, Kampenhout
Opplage: 17.000 exemplaren
Wettelijk Depot: D/2009/2134/9

BVB
Belgische Vereniging
van de Bedrijfsers



Mr. Xi Jinping, Vice President of the People's Republic of China presents the tools for the Chinese Culture Experience Center to Prof. Johan De Graeve, President and Chief Executive of GROUP T and Chairman of the Confucius Institute at GROUP T.

CONFUCIUS INSTITUTE AT GROUP T PRESENTS CHINESE CULTURE EXPERIENCE CENTER

A valuable gift from China

On October 8, 2009, Mr. Xi Jinping, Vice President of the People's Republic of China, visited Leuven. In the K.U.Leuven library, he presented a valuable gift to Prof. Johan De Graeve, President and Chief Executive of GROUP T and Chairman of the Confucius Institute at GROUP T: a set of tools for the Chinese Culture Experience Center. The presentation was made in the presence of Prof. Marc Waer, Rector of the K.U.Leuven, and H.E. Patrick Nijs, Belgian Ambassador in China.

The Chinese Culture Experience Center was developed by the Confucius Institute Headquarters in Beijing and has been presented to Confucius Institutes all over the world. At this moment, 59 of these centers are being installed at Confucius Institutes spread over 51 countries.

The Chinese Culture Experience Center is a series of software applications that give the general public an interactive introduction to the Chinese language, culture, history, and everyday life. Meanwhile, the applications donated to the Confucius Institute at GROUP T by Mr. Xi Jinping have been installed on touch-screen consoles spread over the GROUP T campus.

Ten themes

A total of 10 of these consoles have been installed by the Confucius Institute at GROUP T, each covering another aspect of China. A first application is about **Kung Fu and Chinese Calligraphy**. In this demonstration three-dimensional virtual technology is used. Calligraphy is the art of writing. Kung Fu refers to a series of movements similar to boxing, but with the use of weapons. These aspects stress the integration of rigidity and elasticity and the cultivation of the spirit by physical training. Kung Fu and calligraphy represent the crystallization of Chinese wisdom and are both considered as cultural treasures in China, deeply loved by people around the world.

A second touch-screen console gives an overview of **Chinese Ancient Thinkers**: Confucius, Laozi, and Zhuangzi. Their philosophies laid the solid foundation for traditional Chinese culture. A selection of sayings shows their different views on study, career, love, and friendship.

The third demonstration deals with the **Chinese Characters Tripod**, which was used for offering sacrifices in ancient times. The evolution of Chinese characters is demonstrated inside the tripod.

“ An interactive introduction to the Chinese language, culture, history, and everyday life ”

Opera and Scenery

Taking a Photo in Beijing Opera Costumes is the following console. It allows you to dress up as a Beijing opera performer in just one minute and have your photo taken. (There are three models to choose from.) Beijing Opera enjoys a history of more than 200 years and is credited as the quintessence of Chinese culture. Integrating singing, dialogue, acting, and acrobatics, Beijing Opera tells stories, creates characters, and expresses feelings through stylized performances.

The fifth touch-screen displays **Chinese Scenery**: true natural splendor with beautiful mountains and rivers. A large variety of historical attractions and scenes match the colorful landscape to form a vivid panorama.

Science and technology

Ancient Chinese Science and Technology could of course not be left out. You can touch the screen of

this console to select an item from ancient Chinese science or technology. They bear witness to the long and brilliant 5,000-year history of Chinese civilization. China not only created four world-famous inventions (paper, gunpowder, the compass, and printing), but also reaped great achievements in a lot of scientific and technological fields.

The seventh console demonstrates the **Paper-cutting of Chinese Horoscope Animals**. Paper-cutting is China's most characteristic decorative folk art, more than 1,800 years old. The touch-screen allows you to create your own paper-cuttings. As you insert your year of birth, a paper-cutting of your animal horoscope is made.

Music, cities, and food

The **Chinese Folk Music** console invites you to select any of 5 typically Chinese, unique musical instruments: the *erhu*, the *guzheng*, the *xiao*, the bamboo flute, and the *lusheng*. An introduction of the instrument follows and when touching it, beautiful melodies are played.

Then there is the touch-screen called **Changing Cities**. Twentieth-century images of Beijing, Shanghai, Wuhan, Lhasa, and Guangzhou are shown on video to demonstrate the development of Chinese cities.

Last but not least: **Chinese Food**. Chinese cuisine enjoys worldwide fame because of its long history and variety. On the screen you can select the eight great cuisines of China: those of Shandong, Sichuan, Cantonese, Fujian, Jiangsu, Zhejiang, Hunan, and Anhui. Unfortunately, samplings are not available, but it does look very tasty.

Y.P.